Radio Classic

Español ..... E

Português ..... P

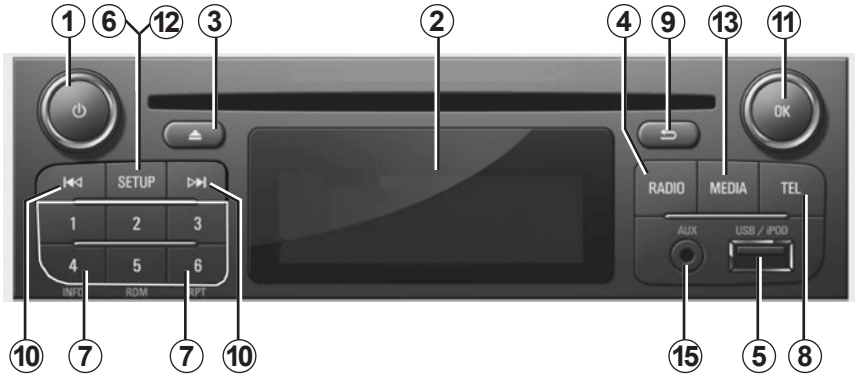
Brasileiro ..... BRA

Presentación de los mandos E.2
Precauciones de utilización E.5
Descripción general E.6
Puesta en marcha E.8
Escuchar la radio E.9
Escuchar un CD / CD MP3 . . . . . E.11
Fuentes de audio auxiliares E.13
Acoplar / desacoplar un teléfono E.16
Conectar / desconectar un teléfono E.18
Realizar y recibir una llamada E.20
Ajustes del sistema E.22
Anomalías de funcionamiento E.24

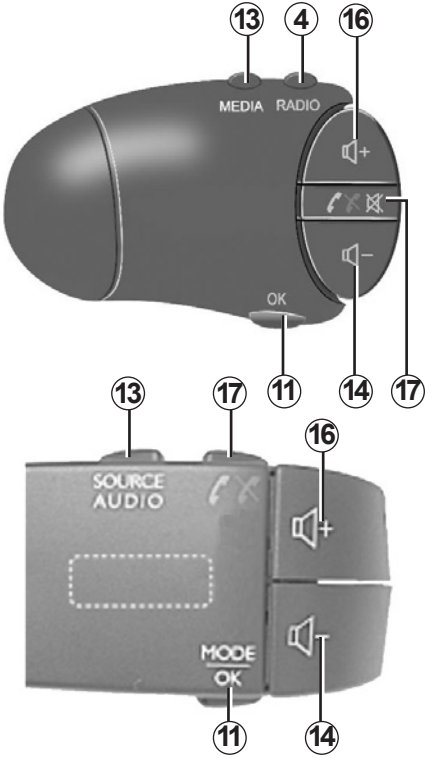
Traducido del francés. Se prohíbe la reproducción o traducción, incluso parcial, sin la autorización previa y por escrito del titular de los derechos.

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (1/3)

Frontal del sistema



Mando bajo volante



El frontal del sistema varía en función del vehículo.

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (2/3)

	Función AUDIO	Función TELEFONÍA (según el vehículo)
1	Pulsación breve: encendido/apagado. Rotación: volumen (según el vehículo)	
2	Visualizador de informaciones.	
3	– Expulsar un CD / CD MP3 (frontal con lector de CD); – Activar la función Mute (frontal sin lector de CD).	
4	Elegir la fuente radio y la gama de ondas. Las gamas de ondas son FM1, FM2, AM y FM AST. Varias pulsaciones: acceso al menú AST.	
5	Conexión de USB para iPod® o de fuentes de audio auxiliares.	
6	(según el vehículo). Pulsación breve: iniciar el modo AST (Auto Store) / Acceder al menú. Pulsación prolongada: memorizar las 6 emisoras de radio con frecuencias más fuertes.	
7	Pulsación breve: recuperar una emisora guardada previamente. Presión prolongada: memorizar una emisora de radio.	
8		Acceder al menú Teléfono.
9	Volver a la pantalla/nivel anterior: navegación de pista, menú, etc.	
10	Pulsación breve: cambiar de pista (CD/CD MP3, algunos reproductores de audio) o cambiar la emisora de radio automáticamente. Manteniendo pulsado: para avance/retroceso rápido en una pista de CD/CD MP3 de algunos reproductores de audio, o para recorrer las emisoras de radio mientras no se suelta el botón.	

PRESENTACIÓN DE LOS MANDOS (3/3)

	Función AUDIO	Función TELEFONÍA (según el vehículo)
11	Pulsación breve: validar una acción. Rotación: – desplazarse verticalmente por las pantallas; – seleccionar la opción deseada; – incrementar las frecuencias por saltos de 0.5 Hz.	
12	Acceder al menú de los ajustes personalizados.	
13	Seleccionar el medio deseado (si conectado): CD/CD MP3 → iPod® → USB → AUX → Bluetooth®.	
14	Bajar el volumen de la emisora que se está escuchando.	
15	entrada auxiliar	
16	Subir el volumen de la fuente que se está escuchando.	
14+16	Mute	
17	– Cortar el sonido de la fuente de radio que se está escuchando; – Cortar el sonido y detener la lectura de un CD/CD MP3, USB, iPod®, reproductor de audio Bluetooth®.	– Descolgar/colgar (pulsación breve) – Rechazar una llamada (pulsación prolongada)

PRECAUCIONES DE UTILIZACIÓN

Es imperativo seguir las precauciones de utilización del sistema que se detallan a continuación, por razones de seguridad o por riesgo de sufrir daños materiales. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

Precauciones que conciernen a la manipulación del sistema de audio

– Accione los mandos (en el frontal o en el volante) y consulte la información de la pantalla cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

– Ajuste el volumen a un nivel moderado que le permita oír los sonidos del entorno.

Precauciones materiales

– No realice ningún desmontaje ni ninguna modificación del sistema para evitar cualquier riesgo material y posibles quemaduras.

– En caso de disfuncionamiento y para cualquier operación de desmontaje, consulte con un representante del constructor.

– No introduzca cuerpos extraños ni CD/CD MP3 dañados o sucios en el lector.

– Utilice únicamente CD CD MP3 de forma circular de 12 cm de diámetro.

– Coja los discos sujetándolos por el borde interior y exterior sin tocar la cara no impresa de los CD/CD MP3.

– No pegue papel en los CD/CD MP3.

– En caso de una utilización prolongada, retire el CD/CD MP3 del lector con precaución ya que puede estar caliente.

– No exponga nunca los CD/CD MP3 al calor o a la luz directa del sol.

Precauciones que conciernen al teléfono

– Determinadas leyes regulan el uso del teléfono en el coche. No autorizan el uso de sistemas de telefonía manos libres en cualquier situación de conducción: todo conductor debe mantener el control de su conducción.

– Llamar mientras se conduce es un factor importante de distracción y de riesgo en todas las fases de utilización (marcar, hablar por teléfono, buscar una entrada en la agenda…).

Mantenimiento del frontal

– Emplee un paño suave y, si es necesario, un poco de agua jabonosa. Aclárelo con un paño suave ligeramente húmedo y después pase un paño suave seco.

– No presione en la pantalla del frontal y no use productos a base de alcohol.

La descripción de los modelos que figuran en este manual se ha establecido a partir de las características conocidas en la fecha de concepción de este documento. El manual reúne el conjunto de funciones existentes para los modelos descritos. Su presencia depende del modelo del equipamiento, de las opciones elegidas y del país de comercialización. Asimismo, en este documento pueden figurar funciones pendientes de aparecer a lo largo del año.
Por último y, en todo el manual, cuando se menciona al Representante del constructor se trata del constructor de automóviles.

DESCRIPCIÓN GENERAL (1/2)

Introducción

El sistema audio garantiza las funciones siguientes:

– radio RDS;

– lector CD/CD MP3;

– gestión de modos audio auxiliares;

– sistema de telefonía manos libres Bluetooth®.

Funciones radio y CD/CD MP3

El autorradio permite escuchar emisoras de radio y la lectura de CD de audio, MP3, WMA, AAC y WAV.

Las emisoras de radio están clasificadas por gamas de ondas: FM (frecuencia modulada) y AM (amplitud modulada).

El sistema RDS permite visualizar el nombre de algunas emisoras y escuchar programas temáticos (PTY) o la información emitida por las emisoras de la radio FM:

– información sobre el estado general del tráfico en carretera (TA);

– mensajes de emergencia.

Función audio auxiliar

Puede escuchar su reproductor audio directamente en los altavoces de su vehículo. Tiene varias posibilidades para conectar su reproductor, según el tipo de aparato que posea, y según el vehículo:

– toma USB;

– toma Jack;

– conexión Bluetooth®.

Para más información sobre la lista de aparatos, consulte al Representante del constructor.

DESCRIPCIÓN GENERAL (2/2)

Función de telefonía manos libres

Según el vehículo, el sistema de telefonía manos libres Bluetooth® garantiza las funciones siguientes sin necesidad de manipular el teléfono:

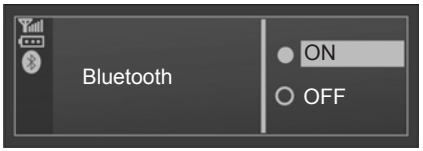
– emparejar hasta 5 teléfonos;

– realizar/recibir/suspender una llamada;

– transferir la lista de los contactos de la agenda del teléfono y de la tarjeta SIM (según el teléfono);

– consultar el registro de llamadas realizadas desde el sistema;

– llamar al buzón de voz.



Función Bluetooth®

Esta función permite al sistema de audio reconocer y controlar el reproductor de audio o el teléfono móvil por emparejamiento Bluetooth®.

Puede activar/desactivar la función Bluetooth® desde el menú «Bluetooth»:

– visualice el menú de ajustes pulsando ***8***;

– seleccione «Bluetooth» girando y pulsando ***11***;

– seleccione ON/OFF.

Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

PUESTA EN MARCHA

Encendido y apagado

Pulse brevemente ***1*** para iniciar el sistema de audio.

Puede utilizar su sistema de audio sin arrancar el vehículo. Funcionará durante 10 minutos. Pulse ***1*** para que funcione durante 10 minutos más.

Apague el sistema de audio mediante una pulsación breve en ***1***.

Selección de la fuente

Para recorrer las distintas fuentes, realice pulsaciones sucesivas en ***13***. Las fuentes aparecen en el orden siguiente: CD/CD MP3 → iPod → USB → AUX → Bluetooth®.

Nota: pulse ***8*** para ver el menú de telefonía.

Si inserta un CD/CD MP3 cuando la radio está encendida, la fuente cambia automáticamente y se inicia la lectura del CD.

También puede seleccionar la fuente de radio pulsando la tecla ***4***. Pulsaciones sucesivas en ***4*** permite ver las gamas de ondas en el siguiente orden: FM1 → FM2 → AM → FM1, etc.

Volumen

Ajuste el volumen pulsando ***14*** o ***16***.

La pantalla indica «VOLUME» seguido del valor del ajuste en curso (de 00 a 31).

Corte del sonido

Pulse brevemente ***17***. El mensaje «MUTE» aparece en la pantalla.

Efectúe de nuevo una pulsación breve en ***17*** para retomar la escucha de la fuente en curso.

Puede asimismo desactivar el corte del sonido pulsando ***14*** o ***16***.

ESCUCHAR LA RADIO (1/2)

Elegir una gama de ondas

Con pulsaciones sucesivas en ***4***, elija la gama de ondas deseada: FM1, FM2, AM, FM1, etc.

Elegir una emisora de radio

Hay diferentes modos para seleccionar una emisora de radio.

Búsqueda automática

Este modo permite buscar las emisoras disponibles realizando un barrido automático.
Para acceder a las emisoras, efectúe una pulsación breve en ***10***.

Para interrumpir la búsqueda de las emisoras, pulse brevemente ***4***, ***10*** o una de las teclas del teclado ***7***.

Búsqueda manual

Este modo le permite buscar emisoras manualmente mediante rastreo de la gama de ondas seleccionada. Para acceder a las emisoras, efectúe una pulsación prolongada en ***10***.
Puede soltar ***10*** para una búsqueda avanzada. Gire ***11***. La frecuencia aumenta o disminuye 0.5 Hz (según en sentido de rotación).

Memorización de las emisoras

Este modo de funcionamiento le permite escuchar cualquier emisora que haya memorizado previamente.

Seleccione una gama de ondas y a continuación una emisora de radio utilizando los modos descritos anteriormente.

Memorice una emisora pulsando una de las teclas del teclado ***7*** hasta escuchar un bip que confirma que la emisora ha quedado memorizada correctamente.

Puede memorizar ***6*** emisoras por gama de ondas.

Seleccione las emisoras memorizadas pulsando una de las teclas del teclado ***7***.

Nota: algunas teclas pueden no corresponder a ninguna emisora de radio si la búsqueda automática ha encontrado menos de 6 emisoras.

ESCUCHAR LA RADIO (2/2)

Función AST (Autostore)

La función AST permite memorizar las seis emisoras con la señal de recepción más fuerte de la región en la que se encuentra.

Mientras escucha la radio, pulse brevemente ***6*** para activar el modo AST. La radio vuelve a la última emisora AST escuchada. Ejerza una pulsación prolongada en la tecla ***6***; a continuación, seleccione Radio Autostore con la tecla ***11***. Inicia el barrido automático de las frecuencias.

Nota: según el vehículo, mientras escucha la radio, pulse cuatro veces la tecla ***4*** para acceder a las seis frecuencias memorizadas.
También puede pulsar la tecla ***6*** y, a continuación, la tecla ***11*** para activar el modo AST. Inicia el barrido automático de las frecuencias.

Para pasar de una frecuencia memorizada a otra, pulse una de las teclas de teclado ***7***. La frecuencia más fuerte quedará memorizada como P1.

Búsqueda manual

En el modo AST, puede modificar manualmente las frecuencias que ha detectado el sistema.

Pulse las teclas ***10*** para ajustar la frecuencia y, a continuación, pulse prolongadamente una de las teclas de teclado ***7*** para memorizar la frecuencia elegida.

Nota: Las bandas FM1, FM2 y AST le permiten guardar 18 emisoras en total**.**

Seguimiento de frecuencias AF-RDS

La frecuencia de una emisora FM cambia en función de la zona geográfica. Algunas emisoras utilizan el sistema RDS con seguimiento de frecuencias. El sistema radio puede seguir los cambios de frecuencia de estas emisoras.

Nota: si la emisora de radio no facilita la función frecuencia RDS, el texto AF parpadea en la pantalla.

A veces, unas condiciones de recepción malas pueden provocar cambios de frecuencia intempestivos. Desactive entonces el seguimiento de frecuencias.

Para activar/desactivar esta función, muestre el menú RDS pulsando ***12***. Seleccione el apartado «CONFIGURACIÓN RDS» y después pulse ***11***.

ESCUCHAR UN CD, CD MP3 (1/2)

(según el vehículo)

Características de los formatos leídos

Solo se leen los archivos con extensión MP3/WMA/AAC/WAV.

Si un CD contiene a la vez archivos de CD de audio y archivos de audio comprimidos, los archivos de audio comprimidos no se tendrán en cuenta.

Nota: Puede que no se lean algunos archivos protegidos (derechos de autor).

Nota: para que puedan leerse más fácilmente los nombres de las carpetas y de los archivos, se recomienda utilizar nombres que tengan menos de 64 caracteres, y evitar los caracteres especiales.

Conservación de los CD/CD MP3

No exponga bajo ninguna circunstancia un CD CD MP3 al calor o a la luz directa del sol para preservar su calidad de lectura.

Para limpiar un CD/CD MP3, emplee un paño suave y frote desde el centro hacia la periferia del CD.

En general, consulte los consejos de conservación y almacenamiento del fabricante del CD.

Nota: algunos CD rayados o sucios no se pueden leer.

Insertar un CD/CD MP3

Consulte el capítulo «Precauciones de utilización».

Compruebe que no hay ningún CD en el lector, y después inserte el CD con la cara impresa hacia arriba.

Escuchar un CD/CD MP3

Cuando se inserta un CD/CD MP3 (cara impresa hacia arriba), el sistema audio pasa de forma automática al modo CD/CD MP3 y empieza la lectura por la primera pista musical.

Si el sistema de audio está apagado y el contacto está puesto, la inserción de un CD/CD MP3 pone el sistema de audio en marcha y comienza la lectura del CD/CD MP3. Si el contacto no está puesto el sistema de audio no se pone en marcha.

Si está escuchando la radio y hay un CD/CD MP3 en el lector, puede optar por escuchar el CD/ CD MP3 pulsando ***13***. La lectura comienza en cuanto el sistema de audio pasa a la fuente CD/CD MP3.

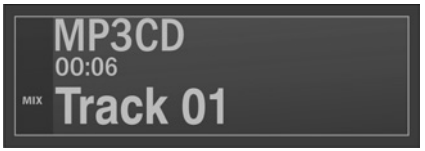
Buscar una pista

Pulse brevemente en ***10*** para pasar de una pista a otra.

Lectura acelerada

Mantenga pulsado ***10*** para avanzar o retroceder rápidamente.

La lectura se reanuda al soltar la tecla.



Lectura aleatoria (Mix)

Tras insertar un CD / CD MP3, efectúe una pulsación larga en la tecla 4 o 5 (según el vehículo) del teclado ***7*** para activar la lectura aleatoria de todas las pistas del CD / CD MP3.

Se enciende el testigo MIX en la pantalla. A continuación, se selecciona una pista de manera aleatoria. El paso de una pista a otra se realiza de forma aleatoria. Pulse de nuevo la tecla 4 para desactivar la lectura aleatoria; se apaga el testigo MIX.

El apagado del sistema audio y el cambio de modo no desactivan la lectura aleatoria.

Por el contrario, la expulsión del CD/CD MP3 desactiva la lectura aleatoria.

Nota: en un CD MP3, la lectura aleatoria se efectúa con la carpeta que se está leyendo. Cambie de carpeta para lanzar la lectura aleatoria de esta última.

Pausa

Pulse ***17*** para suspender momentáneamente el volumen.

Esta función queda desactivada automáticamente al manipular el volumen, al cambiar de emisora, o durante la difusión de informaciones automáticas.

Visualizar las informaciones de texto (si disponibles) (CDText o ID3 tag)

Para consultar la información ID3 tag (nombre del artista, del álbum o título), pulse brevemente la tecla 4 o 5 (según el vehículo) del teclado ***7***. Para visualizar toda la información ID3 tag en la misma página, pulse prolongadamente la tecla 4 o 5 (según el vehículo) del teclado ***7***. Para salir de la función, pulse de nuevo la tecla ***9***.

Nota: al cabo de unos segundos y sin ninguna manipulación por su parte aparece la pantalla anterior automáticamente.

Expulsar un CD/CD MP3

Saque un CD CD MP3del lector frontal pulsando ***3***.

Nota: un disco expulsado que no se ha retirado en 20 segundos se reinserta automáticamente en el lector CD.

FUENTES DE AUDIO AUXILIARES (1/3)

Su sistema tiene una entrada auxiliar para conectar una fuente de audio externa (lápiz USB, lector MP3, Ipod, reproductor de audio, Bluetooth, etc.).

Dispone de varias posibilidades para conectar el reproductor:

– toma USB ;

– toma Jack ;

– conexión Bluetooth®.

Nota: los formatos de la fuente audio auxiliar pueden ser MP3, WMA y AAC.

Entrada auxiliar: toma USB

Conexión

Conecte la toma del iPod® o el lápiz USB a la toma de entrada USB.

Una vez conectada la toma del aparato al puerto USB, la pista leída aparece automáticamente.

Nota : si se trata de la primera conexión al sistema, la lectura de audio comienza en la primera pista de la primera carpeta de la fuente. Si no es la primera conexión, la lectura comienza desde la última pista leída (si conecta el mismo aparato dos veces seguidas).

Nota: una vez conectado ya no podrá controlar directamente el reproductor de audio digital. Debe emplear las teclas frontales del sistema de audio.

Utilización

– iPod®:

Una vez que ha desconectado el iPod®, se puede acceder a los menús desde el sistema de audio.

El sistema conserva listas de lectura idénticas a las de su iPod®.

– lápiz USB:

Se lanza de forma automática la lectura del primer archivo de audio de la primera carpeta de su lápiz USB.

Si se encuentra dentro de la arborescencia del menú, puede cambiar de pista o de carpeta girando la rueda ***11*** y pulsando. Si no se encuentra en la arborescencia, girar la rueda no tiene efecto alguno.

Nota: para acceder al menú de su aparato (iPod® o lápiz USB) durante la lectura de una pista de audio, pulse ***9*** o ***11***.

Nota: la lectura aleatoria en un lápiz USB funciona como para un CD MP3. Consulte el capítulo «Escuchar un CD/ CD MP3», párrafo «Lectura aleatoria (Mix)».

FUENTES DE AUDIO AUXILIARES (2/3)

Entrada auxiliar: toma Jack

Conexión

Con un cable específico (no suministrado), conecte la toma Jack de la entrada auxiliar ***15*** a la toma de auriculares del reproductor de audio (normalmente una toma jack de 3,5 mm).

Nota: no se puede seleccionar una pista directamente desde el sistema de audio. Para seleccionar una pista, se debe actuar directamente en el reproductor de audio, con el vehículo parado.

Utilización

Solo aparece el texto AUX en la pantalla del sistema. No se ve ninguna indicación acerca del nombre del artista o de la pista.

Entrada auxiliar: lectura de audio Bluetooth®

Para poder utilizar su reproductor de audio Bluetooth®, debe emparejarlo al vehículo cuando lo vaya a utilizar por primera vez.
El emparejamiento permite al sistema de audio reconocer y memorizar un reproductor Bluetooth®.

Nota: si su aparato digital Bluetooth® dispone de las funciones de telefonía y de reproductor de audio, el emparejamiento de una de estas funciones origina automáticamente el emparejamiento de la otra.

Conexión

– Active la conexión Bluetooth® del reproductor (consulte el manual de su reproductor);
– Seleccione la fuente Audio Bluetooth® pulsando ***13***, o gire y pulse ***11*** para validar.
– Entre en el menú de la lectura Bluetooth®.

Nota: si la fuente AUX está desconectada, el sistema vuelve al menú anterior.

Manipule el reproductor de audio cuando las condiciones de circulación se lo permitan.

Guarde el reproductor audio cuando circule (riesgo de que salga proyectado en caso de frenazo brusco o en caso de choque).

FUENTES DE AUDIO AUXILIARES (3/3)

Utilización

Su reproductor debe conectarse al sistema para acceder a todas sus funciones.

Nota: no se puede conectar ningún reproductor al sistema si no ha sido previamente emparejado.

Una vez conectado el reproductor digital Bluetooth®, puede controlarlo desde el propio sistema de audio.

Pulse ***11*** para pasar al modo pausa de la pista de audio (se reanuda la lectura al pulsar de nuevo).

Según el aparato, pulse ***10*** para pasar a los fragmentos anteriores o siguientes del reproductor.

Nota: el número de funcionalidades accesibles varía en función del tipo de reproductor y de su compatibilidad con el sistema de audio.

Nota: en determinados casos particulares consulte el manual de su equipo para finalizar el proceso de conexión.

EMPAREJAR, DESEMPAREJAR UN TELÉFONO (1/2)

Acoplar un teléfono

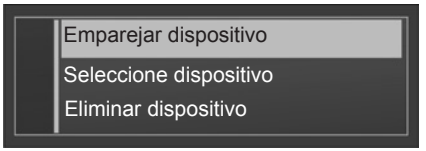
Para poder utilizar su sistema de telefonía manos libres, debe emparejar su móvil Bluetooth® al vehículo cuando lo vaya a utilizar por primera vez.

El emparejamiento permite al sistema de telefonía manos libres de reconocer y memorizar un teléfono.

Puede emparejar hasta cinco teléfonos, pero solo uno de ellos puede conectarse al sistema de telefonía manos libres.

El emparejamiento se efectúa en el sistema y en su teléfono. Su sistema de audio y su teléfono deben estar encendidos.

Nota: si un teléfono ya está conectado, en caso de un nuevo emparejamiento la conexión existente se desconecta de forma automática.



Para emparejar un teléfono, efectúe las operaciones siguientes:

– active la conexión Bluetooth® del teléfono (consulte el manual de su teléfono);

– visualice el menú del teléfono pulsando ***8***;

– seleccione «Emparejar dispositivo» girando y pulsando ***11***;

– aparece la pantalla «Listo para emparejar»;

– lance una búsqueda de los equipamientos Bluetooth® que se encuentren cerca desde el teléfono;

– desde el teléfono, seleccione en la lista el nombre del sistema de radio «My Radio»;

– marque en el teclado del teléfono el código de emparejamiento visualizado en la pantalla de la radio.

Si desea más información, consulte el manual de su teléfono.

EMPAREJAR, DESEMPAREJAR UN TELÉFONO (2/2)

Una vez concluido el acoplamiento:

– aparece un mensaje que indica el nombre del teléfono que se acaba de acoplar;

– el teléfono se conecta automáticamente al vehículo.

Si el emparejamiento fracasa, la pantalla del sistema vuelve al menú del teléfono.

Si la lista de los teléfonos emparejados está completa, el emparejamiento de un nuevo teléfono necesita desemparejar un teléfono existente.

Su sistema de telefonía manos libres tiene por único fin facilitar la comunicación disminuyendo los factores de riesgo sin eliminarlos totalmente. Debe respetar obligatoriamente las leyes del país en el que se encuentre.

Desacoplar un teléfono

El desemparejamiento permite eliminar un teléfono de la memoria del sistema de telefonía manos libres.

Visualice el menú de ajustes pulsando ***8*** y a continuación seleccione el menú «Eliminar dispositivo». Seleccione en la lista el teléfono que desea desemparejar, pulse ***11*** y después seleccione «SÍ».

CONECTAR, DESCONECTAR UN TELÉFONO (1/2)

Conectar un teléfono emparejado

Su teléfono debe estar conectado al sistema de telefonía manos libres para acceder a todas sus funciones.
No se debe conectar ningún teléfono al sistema de telefonía manos libres si no ha sido previamente emparejado.
Consulte el párrafo «Emparejar un teléfono» del capítulo «Emparejar/ Desemparejar un teléfono».
Nota: la conexión Bluetooth® de su teléfono debe estar activada.

Conexión automática

En el momento en que se enciende el vehículo, el sistema de telefonía manos libres busca los teléfonos emparejados que se encuentran cerca.
Nota: el teléfono prioritario es el último que se ha conectado.

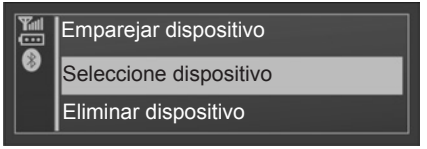
La búsqueda continúa hasta que se encuentre un teléfono emparejado (esta búsqueda puede durar hasta 5 minutos).

Nota:

– con el contacto puesto puede beneficiarse de una conexión automática de su teléfono. Puede necesitar activar la función de conexión Bluetooth® automática de su teléfono con el sistema manos libres. Para llevarlo a cabo, consulte el manual de su teléfono;

– durante la reconexión y si hay dos teléfonos emparejados en el perímetro de recepción del sistema manos libres, el último teléfono conectado será prioritario aunque se encuentre en el exterior del vehículo y dentro del perímetro del sistema manos libres.

Nota: si al conectar con su sistema de telefonía manos libres usted ya está en comunicación, entonces el teléfono será automáticamente conectado y la conversación pasará a los altavoces del vehículo.



Conexión manual (cambio de teléfono conectado)

Visualice el menú de ajustes pulsando ***8*** y a continuación seleccione el menú «Seleccione dispositivo». Encontrará la lista de los teléfonos ya emparejados.

Seleccione el teléfono dentro de la lista y valide pulsando ***11***. Un mensaje indica que el teléfono está conectado.

CONECTAR, DESCONECTAR UN TELÉFONO (2/2)

Fallo en la conexión

En caso de conexión fallida, por favor, compruebe que:

– su teléfono está encendido;

– la batería de su teléfono no está descargada;

– su teléfono ha sido previamente emparejado al sistema de telefonía manos libres;

– el Bluetooth® de su teléfono y del sistema están activados;

– el teléfono está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema.

Nota: el uso prolongado de su sistema de telefonía manos libres descargará con mayor rapidez la batería de su teléfono.

Desconectar un teléfono

Visualice el menú de los ajustes pulsando ***12*** u ***8*** y seleccione el menú «Connexion Bluetooth».

Seleccione el teléfono de la lista que se va a desconectar y después seleccione «Desconectar teléfono» girando y pulsando ***11***.

El apagado del teléfono provoca también la desconexión del teléfono.

Un mensaje se visualiza entonces en su pantalla confirmando la desconexión del teléfono.

Nota: si se encuentra en medio de una comunicación en el momento de la desconexión de su teléfono, esta se transferirá automáticamente a dicho teléfono.

Para desconectar el teléfono es posible igualmente:

– apagar la función Bluetooth® de su sistema de radio;

– desactivar el Bluetooth® de su teléfono;

– eliminar el teléfono emparejado a través del menú del teléfono.

Para cortar el Bluetooth de la radio, consulte el párrafo «Función Bluetooth» del capítulo «Descripción general».

Para desemparejar el teléfono Bluetooth®, consulte el párrafo «Desemparejar un teléfono» del capítulo «Emparejar, desemparejar un teléfono».

REALIZAR Y RECIBIR UNA LLAMADA (1/2)

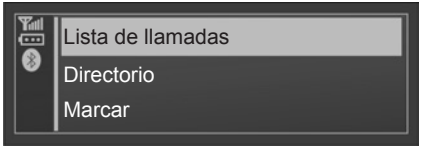
Llamar a un contacto de una agenda telefónica

Cuando se realiza el emparejamiento de un teléfono, su agenda se carga automáticamente en el sistema.

Visualice el menú del teléfono pulsando ***8*** y seleccione «Directorio telefónico» girando ***11***. Para ver la lista de los contactos, pulse ***11***.
Seleccione un contacto al que desea llamar y valide pulsando ***11*** para realizar la llamada.

Nota: para volver a la pantalla anterior, pulse ***9***.

Se recomienda parar para marcar un número o para buscar un contacto.



Llamada de un contacto que figura en el registro de llamadas

Visualice el registro de llamadas pulsando ***8*** y seleccione el apartado «Lista de llamadas».

Seleccione el menú «Llamadas recientes», «Llamadas recibidas» ó «Llamadas perdidas». La lista del registro de llamadas se visualiza en la pantalla. Seleccione el contacto o el número al que desea llamar y después valide pulsando ***11*** para lanzar la llamada.

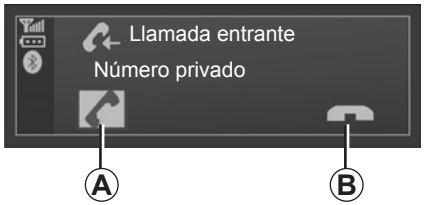
Emitir una llamada marcando un número

Visualice el menú del teléfono pulsando ***8*** y seleccione el apartado «Marcar».
Marque el número deseado mediante el teclado numérico girando y pulsando ***11*** y después seleccione .

Puede volver a marcar el último número al que llamó pulsando de forma prolongada en ***8***.

El sistema no permite gestionar las funciones de doble llamada cuando su teléfono está conectado. Si recibe una llamada mientras está comunicando, esta será automáticamente rechazada.

REALIZAR Y RECIBIR UNA LLAMADA (2/2)



Recibir una llamada

Al recibir una llamada, el número del interlocutor se muestra en la pantalla (esta función depende de las opciones que haya suscrito con su operador de telefonía).
Si el número entrante está guardado en una de las agendas, el nombre de su contacto se visualiza en lugar del número.
Si el número entrante no se puede visualizar, el mensaje «Número privado» se visualiza en la pantalla.

Para aceptar una llamada, seleccione ***A*** girando ***11*** y después pulsándolo. Para rechazar una llamada, gire ***11*** y seleccione ***B***.

Hablando

Puede:
– ajustar el volumen pulsando ***14*** y ***16***;
– colgar pulsando ***8***.

Girar ***11*** le permite:

– colgar (pulse ***C***);
– pasar la conversación del sistema de audio al teléfono girando 11 (pulse ***D***);
– controlar el teclado del teléfono desde el sistema de audio (pulse ***E***).

Nota: desde el mando bajo el volante, pulse brevemente ***17*** para descolgar el teléfono. Para rechazar una llamada, mantenga pulsado ***17***. Para colgar, pulse brevemente ***17***.

AJUSTES DEL SISTEMA (1/2)

Visualización de los textos de radio

Visualice el menú de los textos de radio pulsando ***12***. Seleccione «Radio» y después pulse ***11***.

La visualización de los textos de radio puede contener hasta 64 caracteres.

Nota: si no se proporciona ninguna información, se lee en la pantalla «Ningún mensaje».

ajustes de audio

Visualice el menú de ajustes pulsando ***12***. Seleccione «Configuración» y pulse ***11*** para ver el menú de los ajustes de audio. Seleccione «Audio» para acceder a los distintos apartados en el siguiente orden:

– Graves;

– Agudos;

– Fader (reparto del sonido detrás/delante);

– Balance (reparto del sonido izquierda/derecha).

Puede modificar el valor de cada ajuste girando la rueda ***11***. Pulse ***11*** para confirmar y volver a la selección anterior.

La pantalla muestra el tipo de ajuste (Graves, Agudos, Fader, Balance).

También se sale del menú de forma automática tras unos segundos de inactividad. Puede asimismo salir del menú pulsando ***9***.

Ajustes AUX

Desde el menú «Configuración», gire ***11*** y seleccione el apartado «AUX IN» para acceder a los distintos apartados en el siguiente orden:

– HI (alto);

– MID (medio);

– LO (bajo).

Los valores para cada ajuste son los siguientes:

– HI (300 mV);

– MID (600 mV);

– LO (1200 mV).

Elegir el idioma

Acceda al apartado «Idioma» del menú «Configuración» y elija el idioma deseado.

Ajustes por defecto

Visualice el menú de ajustes pulsando ***12***. Seleccione «Configuración» y después pulse ***11*** para ver el menú de los ajustes y seleccione «Ajustes de fábrica». En la pantalla se visualiza un mensaje solicitando la confirmación de su selección. Una vez seleccionado este apartado, todos los ajustes del sistema recuperan su valor por defecto.

AJUSTES DEL SISTEMA (2/2)

Ajustes de telefonía

Visualice el menú de ajustes pulsando ***8***.

Al cabo de unos segundos y sin ninguna manipulación por su parte aparece la pantalla anterior automáticamente.

También puede salir del ajuste pulsando ***8*** o ***9***.

Código de seguridad

Su sistema de audio está protegido por un código de seguridad (facilitado por el representante del constructor). Permite bloquear electrónicamente el sistema de audio cuando se corta la alimentación (batería desconectada, sistema desconectado, fusible fundido, etc.).

Para que funcione el sistema de audio, debe introducir el código secreto que consta de cuatro cifras.

Anote este código y guárdelo en un lugar seguro. Si lo pierde, diríjase al Representante del constructor.

Introducción del código

Pulse ***1*** para encender el sistema de audio. Se visualiza el mensaje «CODE» seguido de «0000».

Ajuste la primera cifra que parpadea pulsando el botón 1 del teclado ***7*** hasta que se alcance el número deseado. Ajuste las cifras siguientes con las teclas 2, 3 y 4 del teclado ***7*** de la misma forma.

Tras seleccionar la cuarta cifra, mantenga pulsada la tecla 6 del teclado ***7***.

Una vez finalizada la introducción del código, el desbloqueo es inmediato.

Error de introducción del código

En caso de error al introducir el código aparece el mensaje «CODE ERROR… WAIT».

Espere 60 minutos para volver a introducir el código.

El tiempo de espera se duplica con cada nuevo error.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (1/3)

Descripción	Causas posibles	Soluciones
No se oye ningún sonido.	El volumen está al mínimo o en pausa.	Suba el volumen o desactive la pausa.
El sistema de audio no funciona y la pantalla no se enciende.	El sistema de audio no está bajo tensión.	Ponga el sistema de audio bajo tensión.
	Se ha fundido el fusible del sistema de audio.	Sustituya el fusible (consultar «fusibles» en el manual de utilización del vehículo).
El sistema de audio no funciona pero la pantalla sí se enciende.	El volumen está ajustado al mínimo.	Pulse ***16***.
	Cortocircuito en los altavoces.	Diríjase al Representante del constructor.
El altavoz izquierdo o derecho no emite ningún sonido de radio ni de CD.	El ajuste del balance del sonido (ajuste izquierdo/derecho) es incorrecto.	Ajuste correctamente el balance del sonido.
	Altavoz desconectado.	Diríjase al Representante del constructor.
Mala recepción de la radio o ausencia de recepción.	El vehículo está muy alejado del emisor que corresponde a la radio (ruido de fondo e interferencias).	Busque otro emisor cuya señal se capte mejor a nivel local o desactive la función «RDS-AF».
	La recepción se entrecorta con interferencias del motor.	Diríjase al Representante del constructor.
	La antena está dañada o no está conectada.	Diríjase al Representante del constructor.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (2/3)

Descripción	Causas posibles	Soluciones
El tiempo de lectura inicial de un CD/CD MP3 parece largo.	CD sucio.	Saque y limpie el CD.
	CD MP3.	Espere: la reproducción de estos CD MP3 tarda más.
«Error de lectura del CD» se visualiza o el CD/CD MP3 es expulsado por el sistema de audio.	CD mal introducido/sucio/dañado no compatible.	Expulse el CD/CD MP3. Inserte correctamente un CD/CD MP3 limpio/en buen estado/compatible.
Algunos archivos del CD MP3 no se leen.	Los archivos audio y no audio han sido grabados en el mismo CD.	Archive en CD diferentes los archivos audio y no audio.
El sistema audio no termina de leer el CD MP3.	El CD ha sido grabado a una velocidad inferior a 8x o a una velocidad superior a 16x.	Grabe su CD a la velocidad 8x.
	El CD ha sido grabado en modo multisesiones.	Grabe el CD en modo Disc at Once o grabe el CD en modo Track At Once y finalice el disco después de la última sesión.
La lectura del CD MP3 es de mala calidad	El CD es negro o de un color que tenga un menor poder reflectante para que no degrade la calidad de la lectura.	Copie el CD en un CD blanco o de color claro.

ANOMALÍAS DE FUNCIONAMIENTO (3/3)

Descripción	Causas posibles	Soluciones
El teléfono no se conecta al sistema.	– Su teléfono está apagado. – La batería de su teléfono está descargada. – Su teléfono no ha sido emparejado previamente con el sistema de telefonía manos libres. – El Bluetooth® de su teléfono y del sistema no están activados. – El teléfono no está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema.	– Encienda el teléfono. – Recargue la batería de su teléfono. – Empareje su teléfono con el sistema de telefonía manos libres. – Active el Bluetooth® de su teléfono y del sistema. – Configure el teléfono para aceptar la solicitud de conexión del sistema.
El reproductor audio Bluetooth® no se conecta al sistema.	– Su reproductor está apagado. – La batería de su reproductor está descargada. – Su reproductor no ha sido emparejado previamente con el sistema de audio. – El Bluetooth® de su reproductor y del sistema de audio no están activados. – El reproductor no está configurado para aceptar la solicitud de conexión del sistema. – La música no suena en su reproductor.	– Encienda el reproductor. – Recargue la batería de su reproductor. – Empareje su reproductor con el sistema de audio. – Active el Bluetooth® de su reproductor y del sistema de audio. – Configure el reproductor para aceptar la solicitud de conexión del sistema. – según el grado de compatibilidad de su teléfono, puede que sea necesario lanzar la música desde su reproductor.
La aparición del mensaje «Batería baja».	El uso prolongado de su sistema de telefonía manos libres descargará con mayor rapidez la batería de su teléfono.	Recargue la batería de su teléfono.

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

A
acoplar un teléfono ..... E.16 – E.17
agenda del teléfono E.20
ajustes por defecto E.23
anomalías de funcionamiento ..... E.24 → E.26

B
bandas FM / LW / MW ..... E.6 – E.7
Bluetooth® ..... E.6 – E.7
botones ..... E.2 → E.4

C
CD / CD MP3
- características de los CD MP3 ..... E.11
- escuchar E.11
- expulsar E.12
- insertar E.11
- lectura acelerada E.11
- lectura aleatoria E.12

CD text E.12
código de seguridad E.23
comunicación E.21
conectar un teléfono E.18
conexión
- fallida E.19

conexión Bluetooth E.14
corte del sonido E.8

D
desacoplar un teléfono E.17
desconectar un teléfono E.19

E
elección del modo E.8

F
fuente auxiliar E.13

G
gama de ondas E.9

I
ID3 tag E.12
idiomas E.22

K
kit teléfono manos libres E.7

LL
llamar E.20

M
mandos ..... E.2 → E.4
marcha E.8

P
parada E.8
pausa E.12
precauciones de utilización E.5
puesta en marcha E.8

R
radio
- elegir una emisora E.9
- memorización automática de las emisoras E.9
- modo automático E.9
- modo manual E.9
- preselección de emisoras E.9

radio-text E.22
RDS E.6
recibir una llamada E.20
registro de llamadas E.20

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

reglajes
audio E.22
reproductor de audio Bluetooth® E.14

S
seguimiento de frecuencias AF-RDS E.10
sistema de telefonía manos libres E.20

T
toma Jack E.14
toma USB E.13

V
volumen E.8
volumen comunicación E.21

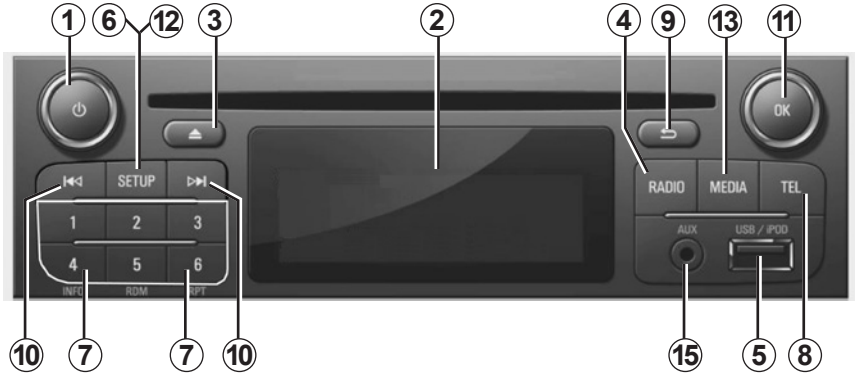
W
WMA E.11

Apresentação dos comandos P.2
Precauções de utilização. P.5
Descrição geral P.6
Arranque do motor. P.8
Ouvir rádio P.9
Ouvir um CD/CD MP3 . . . . . P.11
Fontes de áudio auxiliares. P.13
Registar/eliminar um telemóvel P.16
Ligar/desligar um telemóvel. P.18
Fazer e receber uma chamada P.20
Regulações do sistema P.22
Anomalias de funcionamento P.24

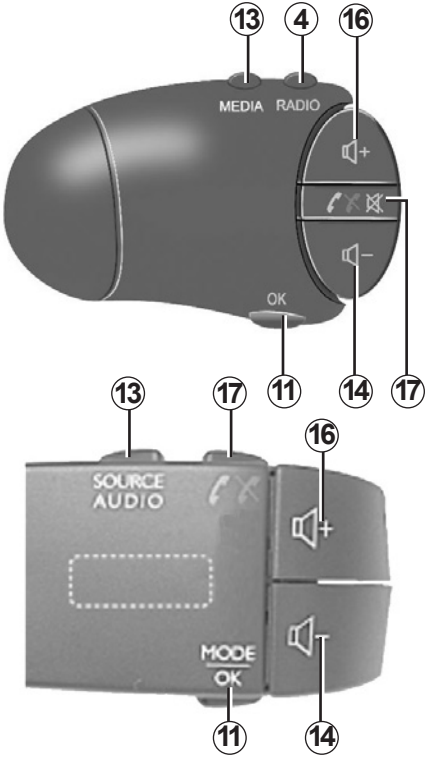
Traduzido do francês. Reprodução ou tradução, mesmo parciais, interdita sem autorização escrita do construtor do veículo.

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (1/3)

Painel frontal do sistema



Comando sob o volante



A parte frontal do sistema varia consoante o veículo.

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (2/3)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE (consoante a versão do veículo)
1	Pressão breve: ON/OFF. Rodar: Voluma (consoante o veículo)	
2	Visor de informações.	
3	– Ejectar um CD/CD MP3 (parte frontal com leitor de CDs); – Activar a função Silêncio (parte frontal sem leitor de CDs).	
4	Escolher a fonte rádio e a gama de ondas. As gamas de ondas são FM1, FM2, AM, FM AST. Várias pressões: acesso ao menu AST.	
5	Tomada USB para iPod® ou fontes áudio auxiliares.	
6	(nalgumas versões do veículo) Pressão breve: iniciar o modo AST (Auto Store) / Aceder ao menu. Pressão longa: registar as 6 estações de rádio com as frequências mais fortes.	
7	Pressão breve: chamar uma estação pré-memorizada. Pressão longa: memorizar uma estação de rádio.	
8		Aceder ao menu Telefone.
9	Voltar ao ecrã/nível anterior durante a navegação em faixas, menus, etc.	
10	Pressão breve: mudar de faixa (CD/CD MP3, alguns aparelhos áudio) ou mudar automaticamente de estação de rádio. Pressão contínua: avanço/retrocesso rápido numa faixa CD/CD MP3 de alguns aparelhos áudio, ou fazer desfilar as estações de rádio até que o botão deixe de ser premido.	

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (3/3)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE (consoante a versão do veículo)
11	Pressão breve: validar uma acção. Rodar o botão para: – deslocar-se verticalmente nas afixações; – seleccionar a opção pretendida; – percorrer em sentido ascendente as frequências por passos de 0,5 Hz.	
12	Aceder ao menu de ajustes personalizados.	
13	Seleccionar uma determinada fonte (se estiver ligada): CD/CD MP3 → iPod® → USB → AUX → Bluetooth®.	
14	Diminuir o volume da fonte em escuta.	
15	entrada auxiliar	
16	Aumentar o volume da fonte em escuta.	
14+16	Silêncio	
17	– Cortar o som da fonte rádio durante a audição; – Cortar o som e parar a leitura de CD/CD MP3, USB, iPod®, aparelho áudio Bluetooth®.	– Atender/desligar (pressão breve) – Recusar uma chamada (pressão longa)

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

É imperativo tomar as precauções abaixo indicadas, durante a utilização do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra

Precauções relativas à manipulação do sistema de áudio

– Manipule os comandos (no painel frontal ou ao volante) e consulte as informações afixadas no ecrã, quando as condições de circulação o permitirem.

– Regule o volume sonoro a um nível moderado, que lhe permita ouvir os ruídos do meio envolvente.

Precauções materiais

– Não desmonte, nem modifique o sistema, para não danificar o equipamento e evitar queimaduras.

– Em caso de mau funcionamento ou para qualquer operação de desmontagem, contacte um representante do construtor.

– Não insira corpos estranhos, CD/CD MP3 danificados ou sujos no leitor.

– Utilize exclusivamente CD/CD MP3 circulares, com 12 cm de diâmetro.

– Quando manipular os discos, segure-os pelos bordos interior e exterior, sem tocar na face não-impressa do CD/CD MP3.

– Não cole qualquer papel no CD/CD MP3.

– Em caso de utilização prolongada do CD/CD MP3 retire-o do leitor com cuidado porque pode estar quente.

– Nunca deixe os CD/CD MP3 expostos ao calor ou à luz directa do sol.

Precauções relativas ao telemóvel

– A utilização do telemóvel no automóvel está regulamentada. A actual regulamentação não autoriza o uso dos sistemas de telefone mãos-livres em todas as situações de condução: o condutor deve manter o controlo do seu automóvel e ser responsável pela forma como conduz.

– Qualquer fase do acto de telefonar (marcação, comunicação, pesquisa de um contacto na lista telefónica...), durante a condução, é um factor de distracção, que representa um risco importante.

Manutenção do painel frontal

– Utilize um pano macio e, se necessário, um pouco de água com sabão. Passe com um pano macio ligeiramente humedecido e, em seguida, seque com um pano macio.

– Não pressione o visor da fachada, nem utilize produtos à base de álcool.

Este manual foi concebido a partir das características conhecidas à data da sua elaboração. O manual reúne o conjunto das funções actualmente instaladas nos modelos descritos. A sua presença depende do tipo de equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização. Algumas funcionalidades a introduzir futuramente no veículo podem aparecer já descritas neste documento.

Por último, em todo o manual, sempre que é feita referência ao representante do construtor subentende-se que se trata do construtor automóvel.

DESCRIÇÃO GERAL (1/2)

Introdução

O sistema áudio assegura as seguintes funções:

– rádio RDS;

– leitor de CD/CD MP3;

– gestão da fonte áudio externa;

– sistema de telefone mãos-livres Bluetooth®.

Funções rádio e CD/CD MP3

O rádio permite ouvir estações de rádio e ler CD áudio, MP3, WMA, AAC e WAV.

As estações de rádio estão classificadas em gamas de ondas: FM (frequência modulada) e AM (amplitude modulada).

O sistema RDS permite afixar o nome de algumas estações e ouvir programas temáticos (PTY) ou informações difundidas pelas estações de rádio FM:

– informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);

– mensagens urgentes.

Função áudio externa

Pode ouvir o aparelho áudio directamente nos altifalantes do seu veículo. Há várias possibilidades de ligação, consoante o tipo de aparelho e a versão do veículo:

– tomada USB;

– tomada Jack;

– ligação Bluetooth®.

Para mais informações sobre a lista de dispositivos compatíveis, dirija-se ao representante do construtor.

DESCRIÇÃO GERAL (2/2)

Função telefone mãos-livres

Consoante o veículo, o sistema de telefone mãos-livres Bluetooth® assegura as seguintes funções, libertando o condutor da necessidade de manipular directamente o telemóvel:

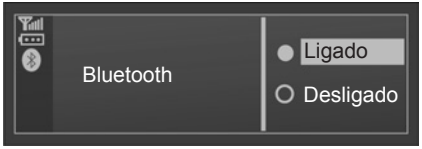
– emparelhar até 5 telemóveis;

– fazer/receber/recusar uma chamada;

– transferir a lista de contactos do telemóvel e do cartão SIM (consoante o telemóvel);

– consultar o histórico das chamadas transferidas a partir do sistema;

– chamar caixa de mensagens.



Função Bluetooth®

Esta função permite ao sistema áudio reconhecer e explorar o seu dispositivo áudio ou o telemóvel através de emparelhamento Bluetooth®.

Pode activar/desactivar a função Bluetooth® através do menu «Bluetooth»:

– prima ***8*** para afixar o menu dos ajustes;

– seleccione «Bluetooth», rodando e premindo ***11***;

– seleccione ON/OFF.

O seu sistema de telefonia mãos-livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra

Funcionamento e paragem

Prima brevemente ***1***, para ligar o sistema áudio.

Pode utilizar o sistema áudio, com o motor do veículo parado. O dispositivo funcionará durante 10 minutos. Prima ***1*** para que o sistema funcione durante mais 10 minutos.

Prima brevemente ***1***, para desligar o sistema áudio.

Escolha da fonte

Faça desfilar as várias fontes, premindo repetidamente ***13***. As fontes desfilam pela seguinte ordem: CD/CD MP3 → iPod → USB → AUX →Bluetooth®.

Nota: prima ***8*** para afixar o menu telefone.

Se inserir um CD/CD MP3 com o rádio ligado, a fonte muda automaticamente e inicia-se a leitura do CD.

Também pode seleccionar a fonte rádio, premindo ***4***. Pressões sucessivas em ***4*** fazem desfilar as gamas de ondas pela seguinte ordem: FM1 → FM2 → AM→FM1…

Volume sonoro

Ajuste o volume sonoro, premindo ***14*** ou ***16***.

O visor indica «VOLUME» seguido do valor do ajuste em curso (de 00 a 31).

Interrupção do som

Prima brevemente ***17***. A palavra «MUTE» afixa-se no visor.

Volte a premir brevemente ***17***, para retomar a audição da fonte em curso.

Também pode desactivar o corte do som, premindo ***14*** ou ***16***.

OUVIR O RÁDIO (1/2)

Escolher uma gama de ondas

Faça pressões sucessivas em ***4***, para escolher a gama de ondas que prefere: FM1, FM2, AM, FM1...

Escolher uma estação de rádio

Há vários modos de seleccionar uma estação de rádio.

Pesquisa automática

Este modo permite-lhe procurar estações disponíveis, através de um «varrimento» automático.
Prima brevemente ***10***, para aceder às estações.

Para interromper a pesquisa de estações, prima brevemente ***4***, ***10*** ou uma das teclas do teclado ***7***.

Pesquisa manual

Este modo permite-lhe procurar manualmente estações, por «varrimento» da gama de ondas seleccionada. Prima longamente ***10***, para aceder às estações.
Pode largar ***10*** para afinar a pesquisa. Rode ***11*** e a frequência aumentará ou diminuirá 0,5 Hz (consoante o sentido de rotação).

Memorização das estações

Este modo de funcionamento permite-lhe chamar as estações de rádio que foram pré-seleccionadas.

Pode utilizar os modos anteriormente descritos, para seleccionar uma gama de ondas e, depois, uma estação de rádio.

Para memorizar uma estação, prima uma das teclas do teclado ***7***, até ouvir um bip. Este sinal confirma a memorização da estação.

Pode memorizar ***6*** estações por cada gama de ondas.

Para chamar as estações de rádio memorizadas (pré-selecções), prima uma das teclas do teclado ***7***.

Nota: algumas teclas podem não corresponder a nenhuma estação de rádio, se a busca automática tiver encontrado menos de 6 estações.

Função AST (Autostore)

A função AST permite memorizar as seis estações com melhor recepção na região onde se encontra.

Ao ouvir rádio, prima brevemente em ***6*** para activar o modo AST. O rádio regressa à última estação AST ouvida. Prima longamente ***6*** e seleccione depois Radio Autostore com a tecla ***11***. O varrimento automático das frequências é iniciado.

Nota: consoante o veículo, quando está a ouvir rádio, prima quatro vezes a tecla ***4*** para aceder às seis frequências memorizadas.
Pode também premir a tecla ***6*** e depois a tecla ***11*** para activar novamente o modo AST. O varrimento automático das frequências é iniciado.

Para passar de uma frequência registada para outra, prima uma das teclas do teclado ***7***. A frequência mais forte será registada como P1.

Pesquisa manual

Em modo AST, é possível modificar manualmente as frequências detectadas pelo seu sistema.

Prima as teclas ***10*** para regular frequência, e prima depois longamente numa das teclas do teclado ***7*** para memorizar a frequência escolhida.

Nota: as bandas FM1, FM2 e AST permite-lhe registar 18 estações no total**.**

Sintonia das frequências AF-RDS

A frequência de uma estação FM muda consoante a zona geográfica. Algumas estações utilizam o sistema RDS com sintonia de frequências. O sistema rádio pode acompanhar as mudanças de frequência destas estações.

Nota : se a estação de rádio não indicar a frequência RDS, o texto AF pisca no visor.

Más condições de recepção podem, por vezes, provocar bruscas mudanças de frequência. Neste caso, desactive a sintonia de frequências.

Para activar/desactivar esta frequência, afixe o menu RDS premindo uma vez ***12***. Seleccione a rubrica «CONFIGURADOR RDS» e, em seguida, prima ***11***.

OUVIR UM CD, CD MP3 (1/2)

(nalgumas versões do veículo)

Características dos formatos lidos

São lidos apenas os ficheiros com extensão MP3/WMA/AAC/WAV.

Se um CD tiver, simultaneamente, ficheiros normais de CD áudio e ficheiros áudio comprimidos, os ficheiros áudio comprimidos não serão considerados.

Nota: se estiverem protegidos (direitos de autor), os discos não podem ser lidos.

Nota: para uma melhor legibilidade dos nomes de pastas e ficheiros, aconselha-se a utilizar nomes com 64 caracteres no máximo e evitar caracteres especiais.

Manutenção dos CD/CD MP3

Nunca deixe um CD/CD MP3 exposto ao calor ou à luz directa do sol, para preservar a qualidade de leitura.

Para limpar um CD/CD MP3, utilize um pano macio, efectuando movimentos do centro para a periferia do CD.

De uma forma geral, respeite os conselhos de manutenção e de protecção do fabricante do CD.

Nota: se o CD estiver riscado ou muito sujo não será lido.

Inserir um CD/CD MP3

Consulte «precauções de utilização».

Verifique se não há nenhum CD no leitor, antes de inserir o CD com a face impressa voltada para cima.

Ouvir um CD/CD MP3

Se inserir um CD/CD MP3 (face impressa para cima), o sistema áudio passa automaticamente para a fonte CD/CD MP3, iniciando a leitura pela primeira faixa musical.

Se o sistema áudio estiver desligado e a ignição ligada, ao inserir um CD/CD MP3 o sistema áudio começa a funcionar e inicia-se a leitura do CD/CD MP3. Se a ignição não estiver ligada, o sistema áudio não começa a funcionar.

Se estiver a ouvir o rádio e houver um CD/CD MP3 no leitor, pode optar por ouvir o CD/CD MP3 premindo ***13***. A leitura começa quando o sistema áudio passa para a fonte CD/CD MP3.

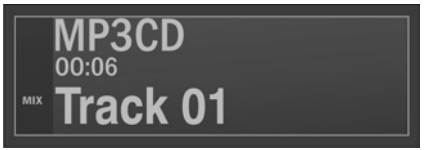
Procurar uma faixa

Prima brevemente ***10***, para passar de uma faixa para outra.

Leitura acelerada

Mantenha a pressão em ***10***, para avançar ou recuar rapidamente.

A leitura é retomada logo que largar a tecla.



Leitura aleatória (mix)

Com um CD/CD MP3 inserido, prima longamente a tecla 4 ou 5 (consoante o veículo) do teclado ***7*** para activar a leitura aleatória de todas as faixas do CD/CD MP3.

O testemunho MIX acende-se no ecrã. Logo depois, uma faixa é escolhida de forma aleatória. A passagem de uma faixa para outra é feita aleatoriamente. Prima novamente a tecla 4 para desactivar a leitura aleatória. O testemunho MIX apaga-se.

Desligar o sistema áudio ou mudar de fonte não desactiva a leitura aleatória.

Em contrapartida, a ejecção do CD/CD MP3 desactiva a leitura aleatória.

Nota: num CD MP3, a leitura aleatória é feita na pasta em curso de leitura. Deve mudar de pasta, para iniciar a respectiva leitura aleatória.

Pausa

Prima ***17*** para suspender momentaneamente o volume sonoro.

Esta função é automaticamente desactivada se actuar no volume, ao mudar de fonte e durante a difusão de informações automáticas.

Afixar as informações textuais (se estiverem disponíveis) (CD-Text ou ID3 tag)

Prima brevemente a tecla 4 ou 5 (consoante o veículo) do teclado ***7*** para fazer desfilar as informações ID3 tag (nome do artista, nome do álbum ou nome da música). Para afixar todas as informações ID3 tag na mesma página, prima longamente a tecla 4 ou 5 (consoante o veículo) do teclado ***7***. Para abandonar a função, prima ***9***.

Nota: ao fim de alguns segundos e sem qualquer acção da parte do utilizador, o ecrã anterior afixa-se automaticamente.

Ejectar um CD/CD MP3

Para ejectar um CD/CD MP3 do leitor de fachada, prima ***3***.

Nota: se, depois de ejectado, não retirar o disco dentro de 20 segundos, ele voltará a entrar automaticamente no leitor de CD.

FONTES ÁUDIO EXTERNAS (1/3)

O seu sistema áudio tem uma entrada auxiliar para ligar uma fonte áudio externa (chave USB, leitor MP3, iPod, dispositivo áudio Bluetooth...).

Dispõe de várias possibilidades para ligar o seu dispositivo:

– tomada USB ;

– tomada Jack ;

– ligação Bluetooth®.

Nota: os formatos da fonte áudio externa podem ser MP3,WMA e AAC.

Entrada auxiliar: tomada USB

Ligação

Ligue a ficha do iPod® ou a chave USB à tomada da entrada USB.

Depois de ligar a ficha do dispositivo à porta USB, a faixa em curso de leitura afixa-se automaticamente.

Nota: se se tratar da primeira vez que o dispositivo é ligado ao sistema, a leitura áudio começa na primeira faixa da primeira pasta da fonte. Caso contrário, a leitura começa na última faixa lida (se o mesmo dispositivo for ligado duas vezes consecutivas).

Nota: depois de ligado, deixará de ser possível comandar directamente o dispositivo áudio digital. Terá de utilizar as teclas da fachada do sistema áudio.

Utilização

– iPod® :

Depois de ligar o seu iPod®, os menus ficam acessíveis a partir do seu sistema áudio.

O sistema guarda listas de leitura idênticas às do seu iPod®.

– chave USB:

A leitura do primeiro ficheiro áudio da primeira pasta da sua chave USB inicia-se automaticamente.

Se estiver na árvore do menu, pode mudar de faixa ou de pasta. Para isso, rode e, depois, prima o botão ***11***. Se não estiver na árvore do menu, rodar o botão não produz qualquer efeito.

Nota: para aceder ao menu do seu dispositivo (iPod® ou chave USB) durante a leitura de uma faixa áudio, prima ***9*** ou ***11***.

Nota: a leitura aleatória numa chave USB processa-se como num CD MP3. Consulte «Leitura aleatória (Mix)», no capítulo «Ouvir um CD/CD MP3».

FONTES ÁUDIO EXTERNAS (2/3)

Entrada auxiliar: tomada Jack

Ligação

Com auxílio de um cabo específico (não-fornecido), ligue a tomada Jack da fonte externa ***15*** à tomada de auscultadores do aparelho de áudio (geralmente, uma tomada jack de 3,5 mm).

Nota: não é possível seleccionar uma faixa directamente através do seu sistema áudio. Para seleccionar uma faixa, deve manipular directamente o seu dispositivo áudio, com o veículo parado.

Utilização

Apenas o texto AUX se afixa no ecrã do sistema. Não é visível qualquer indicação do nome do artista ou da faixa.

Entrada auxiliar: leitura áudio Bluetooth®

Para poder utilizar o seu aparelho áudio Bluetooth®, deve registá-lo no veículo antes da primeira utilização.
O registo ou emparelhamento permite ao sistema áudio reconhecer e memorizar um dispositivo Bluetooth®.

Nota: se o seu aparelho digital Bluetooth® tiver funções de telefone e de aparelho áudio, o emparelhamento de uma destas funções activa automaticamente o emparelhamento da outra.

Ligação

– Active a ligação Bluetooth® do dispositivo (consulte o manual do utilizador do seu aparelho).
– Seleccione a fonte Áudio Bluetooth® premindo ***13***, ou rode e prima ***11*** para validar.
– Entre no menu da leitura Bluetooth®.

Nota: se a fonte AUX for desligada, então o sistema regressará ao menu anterior.

Manipule o aparelho de áudio quando as condições de circulação o permitirem.

Arrume o aparelho áudio enquanto o veículo circula (risco de projecção em caso de travagem brusca ou de colisão).

FONTES ÁUDIO EXTERNAS (3/3)

Utilização

O seu aparelho deve estar ligado ao sistema, para que possa aceder a todas as suas funções.

Nota: um aparelho não pode ser ligado ao sistema, se não tiver sido previamente emparelhado.

Logo que o aparelho digital Bluetooth® esteja ligado, pode manipulá-lo a partir do seu sistema áudio.

Prima ***11*** para passar ao modo pausa da faixa áudio (uma nova pressão reactiva a leitura).

Consoante o aparelho, prima ***10*** para passar aos trechos anteriores ou seguintes do aparelho.

Nota: o número de funcionalidades disponíveis varia consoante o tipo de aparelho e a sua compatibilidade com o sistema áudio.

Nota : em casos particulares, consulte o manual do seu equipamento, para finalizar o procedimento de ligação.

REGISTAR, ELIMINAR UM TELEMÓVEL (1/2)

Registar um telefone

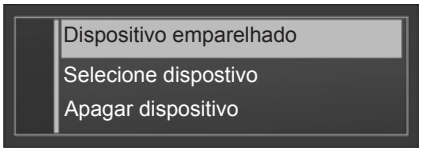
Para poder utilizar o seu sistema de telefone mãos-livres, deve registar o seu telemóvel Bluetooth® no veículo, antes da primeira utilização.

O emparelhamento permite ao sistema de telefone mãos-livres reconhecer e memorizar um telemóvel.

É possível emparelhar até cinco telemóveis, mas apenas um pode estar ligado ao sistema de telefone mãos-livres.

O emparelhamento efectua-se no sistema e no seu telemóvel. O seu sistema áudio e o seu telemóvel devem estar ligados.

Nota: se, aquando de um novo emparelhamento, houver já um telemóvel ligado, a ligação existente é automaticamente desligada.



Para registar um telemóvel, efectue as seguintes operações:

– active a ligação Bluetooth® do telemóvel (consulte o manual do utilizador do seu telemóvel);

– prima ***8*** para afixar o menu Telefone;

– seleccione «Dispositivo emparelhado» rodando e premindo ***11***;

– o ecrã «Pronto para emparelhar» afixa-se;

– inicie uma pesquisa dos equipamentos Bluetooth® ao alcance do sistema;

– seleccione, a partir do telemóvel, o nome do sistema de rádio «My Radio» na lista;

– digite, no teclado do telemóvel, o código de emparelhamento afixado no visor de rádio.

Para mais informações, consulte o Manual do Utilizador do seu telemóvel.

REGISTAR, ELIMINAR UM TELEMÓVEL (2/2)

Depois de terminar o registo:

– afixa-se uma mensagem, indicando a designação do telemóvel recentemente registado;

– o telemóvel é automaticamente ligado ao veículo.

Se o emparelhamento falhar, o ecrã do sistema volta ao menu Telefone.

Se a lista de telefones emparelhados estiver completa, é necessário eliminar um deles para emparelhar um novo telemóvel.

O seu sistema de telefonia mãos-livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os factores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra

Eliminar um telefone

Esta função permite suprimir um telemóvel da memória do sistema de telefone mãos-livres.

Para afixar o menu de ajustes, prima ***8*** e, depois, seleccione o menu «Apagar dispositivo». Seleccione, na lista, o telemóvel a desemparelhar, prima ***11*** e, em seguida, seleccione «SIM».

LIGAR, DESLIGAR UM TELEMÓVEL (1/2)

Ligar um telemóvel emparelhado

O seu telemóvel deve estar ligado ao sistema de telefone mãos-livres, para que possa aceder a todas as suas funções.
Nenhum telemóvel pode ser ligado ao sistema de telefone mãos-livres, sem ter sido previamente emparelhado.
Consulte «Registar um telemóvel», no capítulo «Registar/eliminar um telemóvel».
Nota: a ligação de Bluetooth® do seu telemóvel deve estar activa.

Ligação automática

Ao ligar a ignição do veículo, o sistema de telefone mãos-livres procura os telemóveis emparelhados que se encontram nas proximidades.
Nota: o telemóvel prioritário será aquele que tiver sido ligado em último lugar.

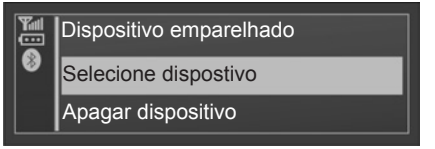
A busca continua até que seja encontrado um telemóvel emparelhado (esta busca pode demorar até 5 minutos).

Nota:

– com a ignição ligada, pode beneficiar de uma ligação automática do seu telemóvel. Possivelmente, será necessário activar a função de ligação Bluetooth® automática do seu telemóvel com o sistema mãos-livres. Para isso, consulte o manual do utilizador do seu telemóvel;

– aquando da ligação, se houver dois telemóveis emparelhados no perímetro de recepção do sistema mãos-livres, será dada prioridade ao último telemóvel ligado, mesmo que este se encontre no exterior do veículo.

Nota: se, no momento da ligação com o sistema de telefone mãos-livres, o telemóvel já estiver a ser utilizado, a ligação processar-se-á automaticamente e a comunicação passará para os altifalantes do veículo.



Ligação manual (mudança de telemóvel ligado ao sistema)

Para afixar o menu de ajustes, prima ***8***; depois, seleccione o menu «Selecione dispostivo». Será afixada a lista de telemóveis já emparelhados.

Seleccione o telemóvel na lista e prima ***11*** para validar. Uma mensagem indica que o telemóvel está ligado.

LIGAR, DESLIGAR UM TELEMÓVEL (2/2)

Falha de ligação

Se uma tentativa de ligação falhar, verifique se:

– o seu telemóvel está ligado;

– a bateria do seu telemóvel não está descarregada;

– o seu telemóvel já foi emparelhado no sistema de telefone mãos-livres;

– as ligações Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema estão activas;

– o telemóvel está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema.

Nota: a utilização prolongada do sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do seu telemóvel.

Desligar um telemóvel

Para afixar o menu de ajustes, prima ***12*** ou ***8*** e, depois, seleccione o menu «Ligação Bluetooth».

Seleccione o telemóvel da lista a desligar e, em seguida, seleccione «Desconectar aparelho», rodando e premindo ***11***.

A extinção do telefone provoca também a sua desconexão.

Afixa-se, então, uma mensagem, no ecrã que confirma que o telemóvel foi desligado.

Nota: se o telemóvel for desligado durante uma comunicação, esta será automaticamente transferida para o telemóvel.

Para desligar o seu telemóvel, também pode:

– apagar a função Bluetooth® do seu sistema de rádio;

– desactivar o Bluetooth® do seu telemóvel;

– suprimir o telemóvel emparelhado, através do menu Telefone.

Para cortar o Bluetooth do seu rádio, consulte «Função Bluetooth» no capítulo «Descrição geral».

Para desemparelhar o telemóvel Bluetooth®, consulte «Registar um telemóvel» no capítulo «Registar, eliminar um telemóvel».

FAZER, RECEBER UMA CHAMADA (1/2)

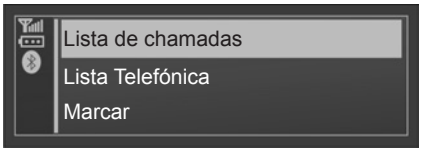
Chamar um contacto de uma lista telefónica

Ao emparelhar um telemóvel, a sua lista é automaticamente transferida para o sistema.

Prima ***8*** para afixar o menu Telefone e, depois, seleccione «Catálogo telefónico» rodando ***11***. Para afixar a lista de contactos, prima ***11***.
Seleccione, na lista, um contacto a chamar e, depois, valide, premindo ***11*** para fazer a chamada.

Nota: para voltar ao ecrã anterior, prima ***9***.

Recomenda-se que pare o veículo, para marcar um número ou para procurar um contacto.



Chamada para um contacto constante da lista de chamadas

Prima ***8*** para afixar a lista de chamadas e, em seguida, seleccione a rubrica «Lista de chamadas».

Seleccione o menu «Chamadas recentes», «Chamadas atendidas» ou «Chamadas perdidas». A lista de chamadas afixa-se no ecrã; seleccione o contacto ou o número a chamar; em seguida, valide, premindo ***11*** para efectuar a chamada.

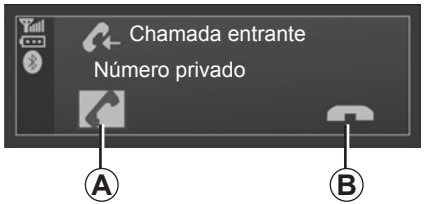
Fazer uma chamada marcando um número

Prima ***8*** para afixar o menu Telefone e, depois, seleccione a rubrica «Marcar». Digite o número pretendido, através do teclado numérico, rodando e premindo ***11***. Em seguida, seleccione .

Pode chamar o último número marcado, premindo longamente ***8***.

O sistema não permite gerir as funções de dupla chamada, quando o seu telemóvel está ligado. Uma chamada recebida durante uma comunicação é automaticamente rejeitada.

FAZER, RECEBER UMA CHAMADA (2/2)



Receber uma chamada

Ao receber uma chamada, o número do correspondente afixa-se no ecrã (esta função depende das opções subscritas junto do seu operador telefónico).
Se o número entrado constar de alguma das listas, o nome do correspondente afixa-se em vez do número.
Se o número marcado não puder ser visualizado, a palavra «Número privado» aparece no ecrã.

Para aceitar uma chamada, seleccione ***A*** rodando e, depois, premindo ***11***. Para recusar uma chamada, rode ***11*** e, depois, seleccione ***B***.

Durante uma comunicação

O utilizador pode:
– ajustar o volume, premindo ***14*** e ***16***;
– desligar, premindo ***8***.

Rodar ***11*** permitir-lhe-á:

– desligar (prima ***C***);

– transferir a comunicação do seu sistema áudio para o seu telemóvel, rodando 11 (prima ***D***);

– controlar o teclado do seu telemóvel a partir do sistema áudio (prima ***E***).

Nota: a partir do comando sob o volante, prima brevemente ***17*** para atender o telemóvel. Para recusar uma chamada, prima longamente ***17***. Para desligar o telemóvel, prima brevemente ***17***.

AJUSTES DO SISTEMA (1/2)

Afixação de indicações textuais de rádio

Para afixar o menu de indicações textuais de rádio, prima ***12***. Seleccione «Rádio» e, depois, prima ***11***.

As indicações textuais de rádio podem ter 64 caracteres, no máximo.

Nota: se não for fornecida qualquer informação, o ecrã afixa «Nenhuma mensagem».

Ajustes áudio

Para afixar o menu de ajustes, prima ***12***. Seleccione «Configurações» e, em seguida, prima ***11*** para afixar o meu de ajustes áudio. Seleccione «Aúdio» para aceder às várias rubricas pela seguinte ordem:

– Graves;

– Agudos;

– Fader (repartição do som trás/frente);

– Balance (repartição do som esquerda/direita).

Pode modificar o valor de cada ajuste, rodando o botão ***11***. Prima ***11*** para confirmar e voltar à selecção anterior.

No visor, é indicado o tipo de ajuste (Graves, Agudos, Fader, Balance).

A saída do menu processa-se automaticamente após alguns segundos de inacção. Todavia, também pode sair do menu premindo ***9***.

Ajustes AUX

A partir do menu «Configurações», rode ***11*** e, em seguida, seleccione a rubrica «AUX IN» para aceder às várias rubricas pela seguinte ordem:

– HI (alto);

– MID (médio);

– LO (baixo).

Os valores de cada ajuste são os seguintes:

– HI (300 mV);

– MID (600 mV);

– LO (1200 mV).

Escolher a língua

Aceda à rubrica «Idioma», no menu «Configurações», e escolha o idioma pretendido.

Ajustes predefinidos

Para afixar o menu de ajustes, prima ***12***. Seleccione «Configurações» e, em seguida, prima ***11*** para afixar o meu de ajustes e seleccione «Ajustes de fábrica». No ecrã afixa-se uma mensagem pedindo que confirme a selecção. Depois de ter seleccionado esta rubrica, todos os ajustes do sistema regressarão aos respectivos valores predefinidos.

AJUSTES DO SISTEMA (2/2)

Ajustes de telefone

Para afixar o menu de ajustes, prima ***8***.

Ao fim de alguns segundos e sem qualquer acção da parte do utilizador, o ecrã anterior afixa-se automaticamente.

Também pode sair do menu de ajustes premindo ***8*** ou ***9***.

Código de segurança

O seu sistema áudio está protegido por um código de segurança (fornecido pelo representante do construtor). Permite bloquear electronicamente o sistema áudio quando a alimentação é interrompida (bateria desligada, sistema desligado, fusível queimado, etc.).

Para que o sistema áudio funcione, deve introduzir o código secreto composto por quatro algarismos.

Anote este código e guarde-o em local seguro. Se o perder, dirija-se ao representante do construtor.

Introdução do código

Para ligar o sistema áudio, prima ***1***. A mensagem «CODE», seguida de «0000», afixa-se.

Ajuste o valor do primeiro algarismo intermitente, premindo a tecla 1 do teclado ***7*** até que se afixe o algarismo pretendido. Ajuste os algarismos seguintes, com o auxílio das teclas 2, 3 e 4 do teclado ***7*** pelo mesmo processo.

Depois de ter seleccionado o quarto algarismo, prima uma vez longamente a tecla 6 do teclado ***7***.

Uma vez terminada a introdução do código, o desbloqueamento é imediato.

Introdução do código errado

Em caso de erro na introdução do código, afixar-se-á a mensagem «CODE ERROR…WAIT».

Após um tempo de espera de 60 segundos, introduza novamente o código.

O tempo de espera duplica cada vez que seja introduzido um código errado.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (1/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
Não se ouve nenhum som.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desactive a pausa.
O sistema de áudio não funciona e o visor não se ilumina.	O sistema de áudio não está ligado.	Ligue o sistema de áudio.
	O fusível do sistema de áudio está queimado.	Substitua o fusível (consulte «fusíveis», no “Manual do Utilizador” do veículo).
O sistema de áudio não funciona mas o visor ilumina-se.	O volume está no mínimo.	Prima ***16***.
	Curto-circuito nos altifalantes.	Dirija-se ao representante do construtor.
O altifalante esquerdo ou direito não emite qualquer som, quer a fonte de emissão seja o rádio ou o leitor de CD.	A regulação da repartição do som (regulação esquerda/direita) está incorrecta.	Regule correctamente a repartição do som.
	Altifalante desligado.	Dirija-se ao seu representante do construtor.
Má recepção rádio ou ausência de recepção.	O veículo está demasiado afastado do emissor captado pelo rádio (ruído de fundo e interferências).	Procure um outro emissor com um sinal mais forte nesse local ou desactive a função «RDS-AF».
	A recepção é perturbada por interferências do motor.	Dirija-se ao seu representante do construtor.
	A antena está danificada ou não está ligada.	Dirija-se ao seu representante do construtor.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (2/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O tempo de leitura inicial de um CD/CD MP3 parece longo.	CD sujo.	Ejecte e limpe o CD.
	CD MP3.	Aguarde: o «varrimento» destes CD MP3 é mais demorado.
«Erro de leitura do CD» afixa-se ou o CD/CD MP3 é ejectado pelo sistema áudio.	CD mal introduzido/sujo/danificado/não compatível.	Faça ejectar o CD/CD MP3 . Insira correctamente um CD/CD MP3 limpo/em bom estado/compatível.
Alguns ficheiros do CD MP3 não são lidos.	Foram gravados num mesmo CD ficheiros áudio e não-áudio.	Grave em CD diferentes os ficheiros áudio e não-áudio.
O sistema áudio não lê o CD MP3.	O CD foi gravado a uma velocidade inferior a 8x ou superior a 16x.	Grave o CD na velocidade 8x.
	O CD foi gravado no modo multi-sessão.	Grave o CD no modo "Disc at Once" ou grave o CD no modo "Track At Once". Finalize o disco depois da última sessão.
A leitura do CD MP3 é de má qualidade.	O CD é preto ou tem uma cor com menor poder reflector, que degrada a qualidade de leitura.	Copie o CD para um CD branco ou de cor clara.

ANOMALIAS DE FUNCIONAMENTO (3/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O telemóvel não se liga ao sistema.	– O seu telemóvel está desligado. – A bateria do seu telemóvel está descarregada. – O seu telemóvel não foi previamente emparelhado com o sistema de telefone mãos-livres. – O Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema não estão activados. – O telemóvel não está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema.	– Ligue o seu telemóvel. – Recarregue a bateria do seu telemóvel. – Efectue o emparelhamento do seu telemóvel com o sistema de telefone mãos-livres. – Active o Bluetooth® do seu telemóvel e do sistema. – Configure o telemóvel para aceitar o pedido de ligação do sistema.
O aparelho áudio Bluetooth® não se liga ao sistema.	– O seu aparelho está desligado. – A bateria do seu aparelho está descarregada. – O seu aparelho não foi previamente emparelhado com o sistema áudio. – O Bluetooth® do seu aparelho e do sistema áudio não estão activados. – O aparelho não está configurado para aceitar o pedido de ligação do sistema. – A música não é transmitida a partir do seu aparelho.	– Ligue o seu dispositivo. – Recarregue a bateria do seu aparelho. – Efectue o emparelhamento do seu aparelho com o sistema áudio. – Active o Bluetooth® do seu aparelho e do sistema áudio. – Configure o aparelho para aceitar o pedido de ligação do sistema. – Consoante o grau de compatibilidade do seu telemóvel, pode ser necessário iniciar a música a partir do seu aparelho.
Aparecimento da mensagem «Bateria fraca».	A utilização prolongada do seu sistema de telefone mãos-livres acelera a descarga da bateria do seu telemóvel.	Recarregue a bateria do seu telemóvel.

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

A
anomalias de funcionamento....P.24 → P.26
aparelho áudio Bluetooth®....P.14
arranque....P.8

B
bandas FM / LW / MW....P.6 – P.7
Bluetooth®....P.6 – P.7
botões....P.2 → P.4

C
CD text....P.12
CD/CD MP3
características dos CD MP3....P.11
ejectar....P.12
inserir....P.11
leitura acelerada....P.11
leitura aleatória....P.12
ouvir....P.11
chamar....P.20
código de segurança....P.23
comandos....P.2 → P.4
comunicação....P.21
configurações por defeito....P.23

E
eliminar um telemóvel....P.17, P.19

F
fonte externa....P.13

G
gama de ondas....P.9

I
ID3 tag....P.12
interrupção do som....P.8

K
kit telemóvel mãos-livres....P.7

L
ligação
falha....P.19
ligação Bluetooth....P.14
ligar....P.8
línguas....P.22
lista telefónica....P.20

P
paragem....P.8
pausa....P.12
precauções de utilização....P.5

R
rádio
memorização automática das estações....P.9
pré-selecção das estações....P.9
sintonia automática....P.9
sintonia manual....P.9
sintonizar uma estação....P.9
rádio-text....P.22
RDS....P.6
receber uma chamada....P.20
registar um telemóvel....P.16 → P.18
registo das chamadas....P.20
regulações
áudio....P.22

S
selecção da fonte sonora....P.8
sintonia contínua de frequências AF-RDS....P.10

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

sistema de telefonia mãos-livres P.20

T
tomada Jack P.14
tomada USB P.13

V
volume P.8
volume de comunicação P.21

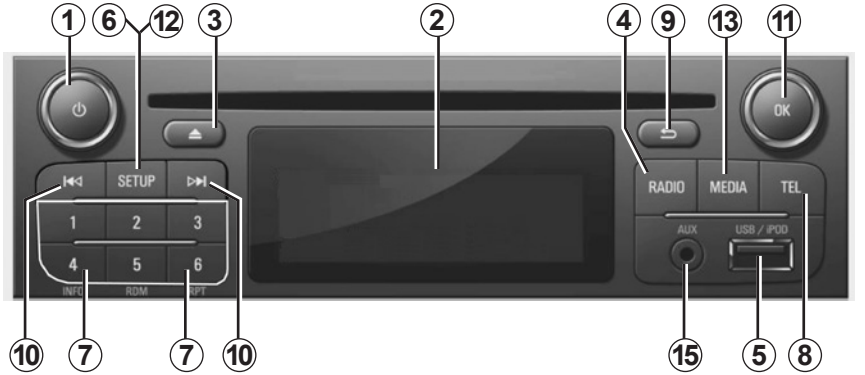
W
WMA P.11

Apresentação dos comandos BRA.2
Cuidados de utilização BRA.5
Descrição geral BRA.6
Colocação em funcionamento BRA.8
Ouvir rádio BRA.9
Ouvir um CD/CD MP3 . . . . . BRA.11
Fontes de áudio auxiliares BRA.13
Registrar / excluir um telefone BRA.16
Conectar / desconectar um telefone BRA.18
Fazer e receber uma chamada BRA.20
Configurações do sistema BRA.22
Irregularidades de funcionamento BRA.24

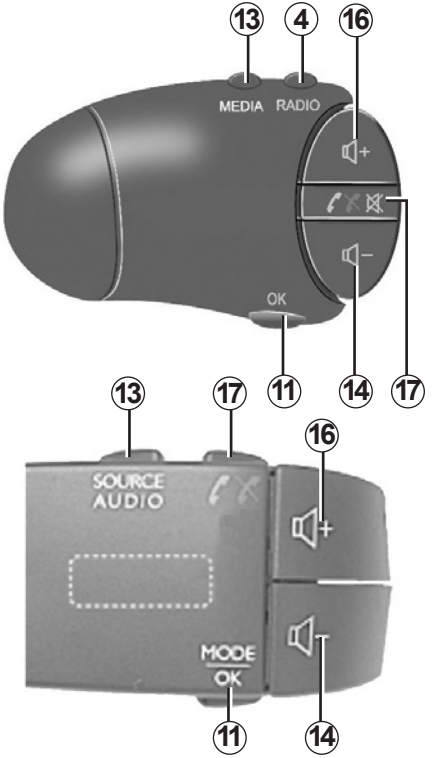
Traduzido do francês. Reprodução ou tradução, mesmo parciais, proibidas sem autorização por escrito do fabricante do veículo.

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (1/3)

Painel de comando do sistema



Comando sob o volante



O painel de comando do sistema varia conforme o veículo.

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (2/3)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONE (conforme o veículo)
1	Pressão breve: liga/desliga. Rotação: volume (conforme versão do veículo)	
2	Visor de informações.	
3	– Ejetar um CD/CD MP3 (painel de comando com leitor de CD); – Ativar a função Mute (painel de comando sem leitor de CD).	
4	Escolhe a fonte de rádio e a faixa de ondas. As faixas de ondas são FM1, FM2, AM, FM AST. Várias pressões: acessa o menu AST.	
5	Tomada USB para iPod® ou fontes de áudio auxiliares.	
6	(de acordo com o veículo). Pressão breve: inicia o modo AST (Auto Store) / acessa o menu. Pressionamento prolongado: registra as 6 estações de rádio com frequências mais intensas.	
7	Pressão breve: chama uma estação de rádio registrada previamente. Pressão prolongada: memoriza uma estação de rádio.	
8		Acessa o menu de telefones.
9	Retorna à tela/nível anterior no momento da navegação de faixa, menu, etc.	
10	Pressão breve: muda de faixa (CD/CD MP3, certos tocadores de MP3) ou muda automaticamente de estação de rádio. Pressão contínua: avança/recua rapidamente em uma faixa CD/CD MP3 em certos tocadores de MP3 ou muda manualmente de estação de rádio.	

APRESENTAÇÃO DOS COMANDOS (3/3)

	Função ÁUDIO	Função TELEFONIA (conforme o veículo)
11	Pressão breve: valida uma ação. Rotação: – desloca-se verticalmente nos visores; – seleciona a opção desejada; – incrementa as frequências em intervalos de 0,5 Hz.	
12	Acessa o menu de funções personalizadas.	
13	Seleciona uma mídia desejada (se conectada): CD/CD MP3 → iPod® → USB → AUX → Bluetooth®.	
14	Diminui o volume da fonte durante a audição.	
15	Entrada auxiliar	
16	Aumenta o volume da fonte durante a audição.	
14+16	Mute	
17	– Interrompe o som da fonte de rádio durante a audição; – Interrompe o som e para a leitura de CD/CD MP3, USB, iPod®, tocadores de MP3 Bluetooth®.	– Liga/desliga (pressão breve) – Rejeita uma chamada (pressão prolongada)

PRECAUÇÕES DE USO

É obrigatório tomar as precauções abaixo indicadas, no momento do uso do sistema, por razões de segurança e para evitar danos materiais. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

Precauções relativas ao manuseio do sistema de áudio

– Manuseie os comandos (no painel de controle ou no volante) e consulte as informações na tela logo que as condições de circulação permitirem.
– Ajuste o volume de som em um nível moderado, que permita ouvir os ruídos do ambiente.

Precauções materiais

– Não desmonte, nem modifique o sistema, para não danificar o equipamento e evitar queimaduras.
– Em caso de mau funcionamento ou para qualquer operação de desmontagem, entre em contato com um representante do fabricante.
– Não insira corpos estranhos, de CD/CD MP3 danificados ou sujos no leitor.
– Utilize somente CD/CD MP3 circulares com 12 cm de diâmetro.
– Manuseie os discos, segurando pelas bordas internas e externas sem tocar na face não impressa do CD/CD MP3.
– Não cole qualquer tipo de etiqueta no CD/CD MP3.
– Em caso de uso prolongado, retire o CD/CD MP3 do leitor com cuidado pois pode estar quente.
– Nunca deixe os CD/CD MP3 expostos ao calor ou à luz direta do sol.

Precauções relativas ao telefone

– O uso do telefone no automóvel está regulamentado. A atual regulamentação não autoriza o uso dos sistemas de telefonia mãos livres em todas as situações de direção: o motorista deve manter o controle do seu automóvel e ser responsável pelo modo como conduz.
– Qualquer ação relativa a telefonar (discar, ligar, pesquisa de um contato na agenda), durante a direção, é um fator de distração, que representa um risco sério.

Manutenção do painel de controle

– Utilize um pano macio e, se necessário, um pouco de água com sabão. Passe com um pano macio ligeiramente umedecido, depois seque com um pano macio.
– Não pressione a tela do painel de controle, nem utilize produtos com álcool.

Os modelos referidos neste manual são descritos a partir das características conhecidas na data da elaboração deste documento. O manual reúne o conjunto das funções existentes nos modelos descritos. Sua presença depende do modelo de equipamento, das opções escolhidas e do país de comercialização. Do mesmo modo, as funções que devem surgir durante o ano podem ser descritas neste documento.
Por fim, em todo o documento, sempre que seja feita referência ao representante do fabricante, se trata do fabricante de automóveis.

DESCRIÇÃO GERAL (1/2)

Introdução

O sistema de áudio assegura as seguintes funções:

– rádio RDS;

– leitor CD/CD MP3;

– gestão das fontes de áudio auxiliares;

– sistema de telefonia mãos livres Bluetooth®.

Funções de rádio e CD/CD MP3

O rádio permite ouvir estações de rádio e ler CD áudio, MP3, WMA, AAC e WAV.

As estações de rádio são classificadas em faixas de de ondas: FM (frequência modulada) e AM (amplitude modulada).

O sistema RDS permite exibir o nome de algumas estações e ouvir programas temáticos (PTY) ou informações difundidas pelas estações de rádio FM:

– Informações sobre o estado geral do trânsito rodoviário (TA);

– mensagens urgentes.

Função de áudio auxiliar

Você pode ouvir seu tocador de MP3 diretamente nos alto-falantes do seu veículo. Existem várias possibilidades de conectar seu tocador de MP3, conforme o tipo de aparelho que você possui e o veículo:

– tomada USB;

– tomada Jack;

– conexão Bluetooth®.

Para mais informações sobre a lista de aparelhos compatíveis, consulte a página na Internet do representante do fabricante.

Função de telefonia mãos livres

Conforme o veículo, o sistema de telefonia mãos livres Bluetooth® assegura as seguintes funções, liberando o condutor da necessidade de manusear diretamente o telefone:

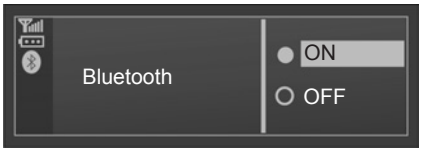
– registrar até 5 telefones;

– emitir/receber/rejeitar uma chamada;

– transferir a lista de contatos do telefone e do cartão SIM (conforme o telefone);

– consultar o histórico das chamadas transferidas a partir do sistema;

– chamar o correio de voz.



Função Bluetooth®

Esta função permite o sistema de áudio reconhecer e manusear seu tocador de MP3 ou telefone portátil para o registro Bluetooth®.

Você pode ativar/desativar a função Bluetooth® através do menu "Bluetooth":

– exibe o menu de ajustes ao pressionar em ***8***;

– selecione “Bluetooth” ao girar e pressionar em ***11***;

– selecione ON/OFF.

Seu sistema de telefonia mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

COLOCAR EM FUNCIONAMENTO

Funcionamento e interrupção

Pressione brevemente ***1*** para ligar seu sistema de áudio.

Você pode utilizar seu sistema de áudio com o motor do veículo parado. Ele irá funcionar durante 10 minutos. Pressione ***1*** para que o sistema funcione durante mais 10 minutos.

Para desligar o sistema de áudio, pressione brevemente ***1***.

Escolha da fonte

Percorra as diversas fontes ao pressionar sucessivamente ***13***. As fontes são percorridas na seguinte ordem: CD/CD MP3 → iPod → USB → AUX → Bluetooth®.

Observação: pressione ***8*** para exibir o menu de telefones.

Quando você insere um CD/CD MP3 com o rádio ligado, a fonte muda automaticamente e se inicia a leitura do CD.

Você também pode selecionar a fonte de rádio ao pressionar a tecla ***4***. Ao pressionar sucessivamente ***4***, são percorridas as faixas de ondas na seguinte ordem: FM1 → FM2 → AM→FM1…

Volume de som

Ajuste o volume de sonoro ao pressionar ***14*** ou ***16***.

O visor indica “VOLUME” seguido do valor de ajuste em curso (de 00 e 31).

Interrupção do som

Pressione brevemente ***17***. A mensagem “MUTE” é exibida na tela.

Pressione de novo e brevemente ***17*** para retomar a audição da fonte em curso.

Você também pém desativar a interrupção do som ao pressionar ***14*** ou ***16***.

OUVIR O RÁDIO (1/2)

Escolha uma faixa de ondas

Pressione sucessivamente ***4***, escolha a faixa de ondas pretendida: FM1, FM2, AM, FM1...

Escolha uma estação de rádio

Há vários modos de selecionar uma estação de rádio.

Pesquisa automática

Este modo serve para pesquisar estações disponíveis por um varredura automática.
Para acessar as estações, pressione brevemente ***10***.

Para interromper a pesquisa e o registro automático das estações, pressione brevemente ***4***, ***10*** ou uma das teclas do teclado ***7***.

Pesquisa manual

Este modo permite você pesquisar manualmente as estações, por varredura da faixa de ondas selecionada. Para acessar as estações, pressione demoradamente ***10***.
Você pode aliviar a pressão ***10*** para tornar precisa a pesquisa. Gire ***11***, a frequência aumenta ou diminui 0,5 Hz (conforme o sentido de rotação).

Memorização das estações

Este modo de funcionamento permite você ouvir as estações de rádio que foram previamente memorizadas.

Selecione uma faixa de onda, depois selecione uma estação de rádio utilizando os modos descritos anteriormente.

Para memorizar uma estação, pressione uma das teclas do teclado ***7*** até ouvir um bip, confirmando que a estação foi bem memorizada.

Você pode memorizar ***6*** estações por faixa de ondas.

Para chamar as estações de rádio memorizadas, pressione uma das teclas do teclado ***7***.

Observação: algumas teclas podem não corresponder a nenhuma estação de rádio, se a pesquisa automática encontrar menos de 6 estações.

Função AST (Autostore)

A função AST permite você memorizar as seis estações com sinais mais intensos de frequência na região onde você se encontra.

Para ouvir o rádio, pressione brevemente ***6*** para ativar o modo AST. O rádio retorna à última estação AST ouvida. Pressione prolongadamente ***6***, depois selecione Radio Autostore com a tecla ***11***. A varredura automática das frequências inicia.

Observação: conforme a versão do veículo, para ouvir o radio, pressione quatro vezes a tecla ***4*** para acessar as seis frequências memorizadas.
Você também pode pressionar a tecla ***6***, depois a tecla ***11*** para ativar o modo AST. A varredura automática das frequências inicia.

Para passar de uma frequência registrada à outra, pressione em uma das teclas do teclado ***7***. A frequência mais intensa será registrada como P1.

Busca manual

No modo AST, , é possível modificar manualmente as frequências detectadas pelo seu sistema.

Pressione as teclas ***10*** para ajustar a frequência, depois pressione prolongadamente em uma das teclas do teclado ***7*** para memorizar a frequência escolhida.

Observação: As faixas FM1, FM2 e AST permitem você registrar ao todo 18 estações.

Sintonia das frequências AF-RDS

A frequência de uma estação FM muda conforme a zona geográfica. Certas estações utilizam o sistema RDS com sintonia de frequências. O sistema de rádio pode acompanhar as mudanças de frequência destas estações.

Observação: se a estação de rádio não estiver disponível RDS, o texto AF é exibido no visor.

Más condições de recepção podem, às vezes, provocar bruscas mudanças de frequência, que se tornam inesperadas. Desative a sintonia de frequências.

Para ativar/desativar esta função, exiba o menu RDS ao pressionar ***12***. Selecione a opção “CONFIGURAR RDS” depois pressione ***11***.

OUVIR UM CD, CD MP3 (1/2)

(conforme versão do veículo)

Características dos formatos lidos

São lidos apenas os arquivos com extensão MP3/WMA/AAC/WAV.

Se um CD tiver arquivos normais de CD áudio e arquivos de áudio comprimidos, os arquivos de áudio comprimidos não serão considerados.

Observação: certos arquivos protegidos (direitos autorais) podem não ser lidos.

Observação: para uma melhor legibilidade dos nomes de pastas e arquivos, é aconselhado utilizar um máximo de 64 caracteres e evitar caracteres especiais.

Manutenção dos CD/CD MP3

Nunca exponha um CD/CD MP3 ao calor ou à luz direta do sol, para preservar a qualidade de leitura.

Para limpar um CD/CD MP3, utilize um pano macio, efetuando movimentos do centro para a periferia do CD.

De modo geral, respeite os conselhos de manutenção e armazenagem do fabricante do CD.

Observação: certos CD riscados ou sujos não serão lidos.

Inserir um CD/CD MP3

Consulte o capítulo “Precauções de Uso”.

Verifique se não há nenhum CD no leitor, antes de inserir o CD com a face impressa voltada para cima.

Ouvir um CD/CD MP3

Na inserção de um CD/CD MP3 (face impressa para cima), o sistema de áudio passa automaticamente para a fonte CD/CD MP3, iniciando a leitura na primeira faixa musical.

Se o sistema de áudio estiver desligado e a ignição ligada, ao inserir um CD/CD MP3 o sistema de áudio começa a funcionar e inicia a leitura do CD/CD MP3. Se a ignição não estiver ligada, o sistema de áudio não começa a funcionar.

Se você estiver ouvindo o rádio e se houver um CD/CD MP3 no leitor, é possível escolher ouvir o CD/CD MP3 ao pressionar em ***13***. A leitura começa quando o sistema de áudio passa para a fonte CD/CD MP3.

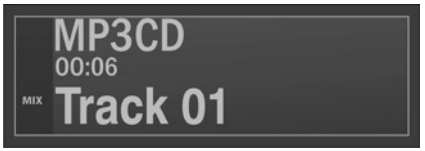
Pesquisar uma faixa

Pressione brevemente ***10*** para passar de uma faixa para outra.

Leitura acelerada

Mantenha pressionado em ***10*** para avançar ou recuar rapidamente.

A leitura é retomada logo que a tecla é solta.



Leitura aleatória (mix)

Após inserir um CD/CD MP3, pressione demoradamente a tecla 4 ou 5 (conforme versão do veículo) do teclado ***7*** para ativar a leitura aleatória de todas as faixas do CD / CD MP3.

O sinal MIX é iluminado na tela. Uma faixa é escolhida imediatamente de modo aleatório. A passagem de uma faixa à outra é feita de modo aleatório. Pressione novamente a tecla 4 para desativar a leitura aleatória, o sinal MIX se apaga.

Desligar o sistema de áudio ou mudar de fonte não desativa a leitura aleatória.

Em contrapartida, a ejeção do CD/CD MP3 desativa a leitura aleatória.

Observação: em um CD MP3, a leitura aleatória é efetuada na pasta durante a leitura. Alteração do processo para iniciar a leitura aleatória deste último.

Pausa

Pressione ***17*** para interromper momentaneamente o volume de som.

Esta função é automaticamente desativada em caso de uma ação no volume, ao mudar a fonte ou a difusão de informações automáticas.

Exibir as informações textuais (se estiverem disponíveis) (CD-Text ou ID3 tag)

Pressione brevemente a tecla 4 ou 5 (conforme versão do veículo) do teclado ***7*** para percorrer as informações ID3 tag (nome do artista, do álbum ou do título da música). Para apresentar todas as informações ID3 tag na mesma página, pressione demoradamente a tecla 4 ou 5 (conforme versão do veículo) do teclado ***7***. Para sair da função, pressione ***9***.

Observação: ao final de alguns segundos e sem nenhuma ação sua, a tela anterior é exibida automaticamente.

Ejete um CD/CD MP3

Ejete um CD/CD MP3 do leitor do painel de controle ao pressionar ***3***.

Observação: um disco ejetado não retirado dentro de 20 segundos é automaticamente reinserido no leitor CD.

FONTES DE ÁUDIO AUXILIARES (1/3)

Seu sistema áudio possui uma entrada auxiliar para conectar uma fonte de áudio externa (acesso USB, leitor MP3, iPod, fone de ouvido, Bluetooth, etc.).

Você tem várias possibilidades para conectar um tocador de MP3:

– tomada USB;

– tomada Jack;

– conexão Bluetooth®.

Observação: os formatos da fonte de áudio auxiliar podem ser MP3, WMA e AAC.

Entrada auxiliar: tomada USB

Conexão

Conecte a tomada do iPod® ou o acesso USB na tomada de entrada USB.

Uma vez que a tomada do aparelho esteja ligada à porta USB, a faixa lida é exibida automaticamente.

Observação: se for a primeira ligação ao sistema, a leitura de áudio começa a partir da primeira faixa da primeira pasta da fonte. Se não, a leitura começa a partir da última faixa lida (se você conectar o mesmo aparelho duas vezes em sequência).

Observação: uma vez conectado, você não tem mais a possibilidade de comandar diretamente seu tocador de MP3. Você deve utilizar as teclas do painel de controle do sistema de áudio.

Uso

– iPod®:

Após ter ligado seu iPod®, os menus são acessíveis a partir de seu sistema de áudio.

O sistema conserva as listas de leitura idênticas ao seu iPod®.

– acesso USB:

A leitura do primeiro arquivo de áudio da primeira pasta de seu dispositivo USB é iniciada automaticamente.

Se você estiver no menu de abertura, é possível alterar de faixa ou de processo ao girar o botão ***11*** e pressioná-lo. Se não estiver no menu de abertura, a rotação do botão não tem nenhum efeito.

Observação: para acessar o menu de seu aparelho iPod® ou código USB durante a leitura de uma faixa de áudio, pressione ***9*** ou ***11***.

Observação: a leitura aleatória em um acesso USB funciona como para um CD MP3. Consulte o capítulo "Encontrando um CD/CD MP3, parágrafo "Leitura Aleatória (Mix)".

FONTES DE ÁUDIO AUXILIARES (2/3)

Entrada auxiliar: tomada Jack

Conexão

Com o auxílio de um cabo específico (não fornecido), conecte a tomada Jack da entrada auxiliar ***15*** à tomada do fone de ouvido (geralmente uma tomada de borne de conexão de 3,5 mm).

Observação: não é possível selecionar uma faixa diretamente através do seu sistema de áudio. Para selecionar uma faixa, você deve manusear diretamente seu tocador de MP3, sempre com o veículo parado.

Uso

Há apenas o texto AUX exibido na tela do sistema. Nenhuma indicação sobre o nome do artista ou da faixa está visível.

Entrada auxiliar: leitura de áudio Bluetooth®

Para poder utilizar seu tocador de MP3 Bluetooth®, você deve conectá-lo no veículo no momento do primeiro uso.
O registro serve para o sistema de áudio reconhecer e memorizar um tocador de MP3 Bluetooth®.

Observação: se seu aparelho digital Bluetooth® dispor de funções de telefone e tocador de MP3, o registro de uma destas funções ativa automaticamente o da outra.

Conexão

– Ative a conexão Bluetooth® do tocador de MP3 (consulte o respectivo manual do usuário).
– Selecione a fonte de áudio Bluetooth® ao pressionar ***13*** ou gire e pressione ***11*** para validar.
– Acesse o menu de leitura Bluetooth®.

Observação: se a fonte AUX for desconectada, o sistema retorna ao menu anterior.

Manuseie o aparelho de áudio logo que as condições de circulação permitirem.

Coloque o tocador de MP3 em local firme antes de circular com o veículo (risco de projeção em caso de frenagem brusca ou colisão).

FONTES DE ÁUDIO AUXILIARES (3/3)

Uso

Seu aparelho deve estar conectado ao sistema para acessar todas suas funções.

Observação: nenhum tocador de MP3 pode ser conectado ao sistema se não tiver sido realizada previamente a operação de registro.

Uma vez que o tocador de MP3 Bluetooth® esteja conectado, você pode manuseá-lo a partir do seu sistema de áudio.

Pressione ***11*** para passar ao modo de pausa da faixa de áudio (pressionar de novo apoio reinicia a leitura).

Conforme o aparelho, pressione ***10*** para passar aos trechos musicais anteriores ou posteriores do tocador de MP3.

Observação: o número de funções acessíveis varia conforme o tipo de fone de ouvido e sua compatibilidade com o sistema de áudio.

Observação: em certos casos específicos, consulte o manual do usuário do seu equipamento para finalizar o procedimento de conexão.

REGISTRAR,EXCLUIR UM TELEFONE (1/2)

Registrar um telefone

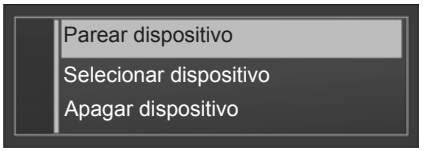
Para poder utilizar seu sistema de telefonia mãos livres, você deve registrar seu telefone móvel Bluetooth® no veículo no momento do primeiro uso.

O registro permite o sistema de telefonia mãos livres reconhecer e memorizar um telefone.

É possível registrar até cinco telefones, mas apenas um pode ser conectado ao sistema de telefonia mãos livres.

O registro é efetuado no sistema e no seu telefone. Seu sistema de multimídia e seu telefone devem estar ligados.

Observação: se um telefone estiver conectado no momento de um novo registro, a conexão existente é desconectada automaticamente.



Para registrar um telefone, efetue as seguintes operações:

– ative a conexão Bluetooth® do telefone (consulte o manual do usuário do seu telefone);

– para exibir o menu de telefones, pressione em ***8***;

– selecione “Parear dispositivo” ao girar e pressionar ***11***;

– a tela “Pronto para parear” é exibida;

– inicie uma pesquisa dos equipamentos Bluetooth® existentes na proximidade, depois do telefone;

– selecione, a partir do telefone, o nome do sistema de rádio “My Radio” na lista;

– digite no teclado do telefone o código de registro exibido na tela do rádio.

Para mais informações, consulte o manual do usuário do seu telefone.

REGISTRAR/EXCLUIR UM TELEFONE (2/2)

Após finalizar o registro:

– é exibida uma mensagem indicando a designação do telefone recentemente registrado;

– o telefone é automaticamente conectado ao veículo.

Se o registro falhar, a tela do sistema retorna ao menu de telefones.

Se a lista de telefones registrados estiver completa, é necessário excluir um deles para registrar um novo telefone.

Seu sistema de telefonia mãos livres serve apenas para facilitar a comunicação, reduzindo os fatores de risco sem os eliminar totalmente. Respeite obrigatoriamente as leis em vigor no país em que se encontra.

Excluir um telefone

Esta função permite suprimir um telefone da memória do sistema de telefonia mãos livres.

Pressione ***8*** depois selecione o menu “Apagar dispositivo” para exibir a tela de ajustes. Selecione na lista o telefone a excluir e pressione “***11*** depois selecione Sim”.

CONECTAR/DESCONECTAR UM TELEFONE (1/2)

Conectar um telefone registrado

Seu telefone deve estar conectado ao sistema de telefonia mãos livres para poder acessar todas suas funções.
Nenhum telefone pode ser conectado ao sistema de telefonia mãos livres, sem ter sido previamente realizado o registro.
Consulte o parágrafo “Registrar um Telefone” no capítulo “Registrar/Excluir um Telefone”.
Observação: a conexão de Bluetooth® do seu telefone deve ser ativada.

Conexão automática

Logo que a ignição é ligada, o sistema de telefonia mãos livres pesquisa os telefones registrados que se encontram ao seu alcance.
Observação: o telefone em prioridade é o último que foi ligado.

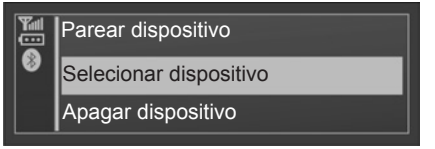
A pesquisa continua até que seja encontrado um telefone registrado (esta pesquisa pode demorar até 5 minutos).

Observação:

– uma vez feito o contato, você pode se beneficiar de uma conexão automática em seu telefone. Para que seu telefone fique automaticamente ligado ao sistema ao ligar a ignição, pode ser necessário ativar a função de conexão Bluetooth® automática do seu telefone com o sistema mãos livres. Para isto, consulte o manual do usuário do seu telefone;

– na nova conexão e havendo dois telefones registrados no perímetro da recepção do sistema mãos livres, será dada prioridade ao último telefone ligado, mesmo que este se encontre no exterior do veículo.

Observação: se, no momento da conexão ao sistema de telefonia mãos livres, o telefone já estiver sendo utilizado, a ligação irá se processar automaticamente e a comunicação passará aos alto-falantes do veículo.



Conexão manual (mudança de telefone conectado)

Para exibir a tela de ajustes, pressione ***8*** e selecione o menu “Selecionar dispositivo”. Você encontra de novo a lista dos telefones já registrados.

Selecione o telefone na lista e valide ao pressionar em ***11***. Uma mensagem indica que o telefone está conectado.

CONECTAR, DESCONECTAR UM TELEFONE (2/2)

Falha de conexão

No caso de uma falha de conexão, verifique se:

– seu telefone está ligado;

– a bateria do seu telefone não está descarregada;

– seu telefone já foi registrado no sistema de telefonia mãos-livres;

– os Bluetooth® do seu telefone e do sistema estão ativados;

– o telefone está configurado para aceitar o pedido de conexão do sistema.

Observação: o uso prolongado do sistema de telefonia mãos livres acelera a descarga da bateria do seu telefone.

Desconectar um telefone

Para exibir o menu de ajustes, pressione ***12*** ou ***8***, depois selecione o menu “Conexão Bluetooth”.

Selecione o telefone na lista ao desconectar, depois selecione “Desconectar aparelho” ao girar e pressionando em ***11***.

A exclusão do telefone também provoca sua desconexão.

Assim é exibida uma mensagem na tela que confirma que o telefone foi desconectado.

Observação: se o telefone for desconectado durante uma comunicação, esta será transferida automaticamente ao telefone.

Para desconectar seu telefone, você também pode:

– apagar a função Bluetooth® do seu sistema de rádio;

– desativar o Bluetooth® do seu telefone;

– excluir o telefone registrado por meio do seu menu de telefones.

Para interromper o Bluetooth de seu rádio, consulte o parágrafo “Função Bluetooth” no capítulo “Descrição Geral”.

Para excluir o registro do telefone Bluetooth®, consulte o parágrafo "Excluir um Telefone" no capítulo "Registrar/Excluir um Telefone".

EMITIR, RECEBER UMA CHAMADA (1/2)

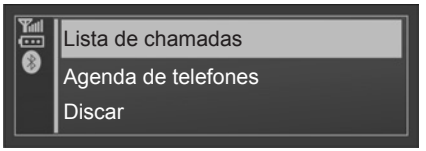
Chamar um contato da lista do telefones

Ao registrar um telefone, sua lista é automaticamente transferida ao sistema.

Exiba o menu de telefones ao pressionar ***8***, depois selecione “Agenda de telefones” ao girar ***11***. Para exibir a lista de contatos, pressione ***11***.
Selecione um contato a chamar na lista, depois valide ao pressionar ***11*** para emitir a chamada.

Observação: para retornar à tela anterior, pressione ***9***.

É recomendado parar o veículo para digitar um número ou para pesquisar um contato.



Chamada para um contato constante no histórico de chamadas

Exiba o histórico de chamadas ao pressionar ***8***, depois selecione a opção “Lista de chamadas”.

Selecione o menu “Chamadas recentes”, “Chamadas atendidas” ou “Chamadas perdidas”. A lista de históricos de chamadas é exibida na tela; selecione o contato ou o número a chamar, depois valide ao pressionar ***11*** para iniciar a chamada.

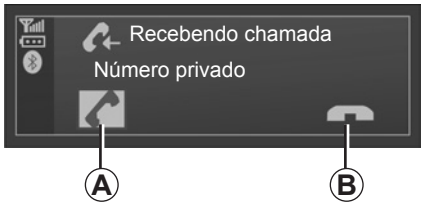
Emitir uma chamada ao digitar um número

Exiba o menu de telefones ao pressionar ***8***, depois selecione a opção “Discar”.
Digite o número desejado no teclado numérico ao girar e pressionar ***11*** depois selecione .

Você pode relembrar o último número digitado ao pressionar demoradamente ***8***.

O sistema não permite gerir as funções de chamada dupla, logo que seu telefone estiver conectado. Se você receber uma chamada enquanto estiver se comunicando, esta é automaticamente rejeitada.

EMITIR, RECEBER UMA CHAMADA (2/2)



Receber uma chamada

Ao receber uma chamada, o número correspondente é exibido na tela (esta função depende das opções às quais você assinou com sua operadora telefônica).
Se o número chamado estiver presente em uma das listas, o nome do seu contato é então exibido ao invés do número.
Se o número chamado não puder ser visualizado, a mensagem “Número privado” é exibida na tela.

Para aceitar uma chamada, selecione ***A*** ao girar ***11*** e depois pressionar. Para rejeitar uma chamada, gire ***11*** e depois selecione ***B***.

Durante uma comunicação

Você pode:
– ajustar o volume ao pressionar ***14*** e ***16***;
– desligar ao pressionar ***8***.

Girar ***11*** permite você:

– desligar (ao pressionar ***C***);
– balancear a conversação do seu sistema de áudio em seu telefone ao girar 11 (ao pressionar ***D***);
– controlar o teclado do seu telefone a partir do sistema de áudio (ao pressionar ***E***).

Observação: a partir do comando sob o volante, pressione resumidamente ***17*** para ligar o telefone. Para rejeitar uma chamada, pressione demoradamente ***17***. Para desligar o telefone, pressione brevemente ***17***.

AJUSTES DO SISTEMA (1/2)

Visor do texto do rádio

Exibe o menu do texto do rádio ao pressionar ***12***. Selecione "Rádio", depois pressione ***11***.

O visor do texto do rádio pode conter 64 caracteres no máximo.

Observação: se nenhuma informação for fornecida, a tela exibe "Nenhuma mensagem".

Ajustes do áudio

Exibe o menu de ajustes ao pressionar ***12***. Selecione "Configurações" depois pressione ***11*** para exibir o menu de ajustes do áudio. Selecione "Áudio" para acessar as diferentes opções na seguinte ordem:

– Graves;

– Agudos;

– Fader (distribuição do som para trás/para frente);

– Balanço (distribuição do som à direita/à esquerda).

Você pode modificar o valor de cada ajuste ao girar o botão ***11***. Pressione ***11*** para confirmar e retornar à seleção anterior.

O visor indica o tipo de ajuste (graves, agudos, fader, balanço).

A saída do menu é feita automaticamente após alguns segundos de inatividade. Você também pode sair do menu ao pressionar ***9***.

Ajustes AUX

A partir do menu "Configurações", gire ***11***, depois selecione a opção "AUX IN" para acessar as diferentes opções na seguinte ordem:

– HI (alto);

– MID (médio);

– LO (baixo).

Os valores para cada ajuste são os seguintes:

– HI (300 mV);

– MID (600 mV);

– LO (1200 mV).

Escolher a língua

Acesse a opção "Idioma" no menu "Configurações", escolha a língua desejada.

Ajustes definidos previamente

Pressione ***12*** para exibir o menu de ajustes. Selecione "Configurações" depois pressione ***11*** para exibir o menu de ajustes e selecione "Ajustes de fábrica". Uma mensagem é exibida na tela solicitando que você confirme sua seleção. Após ter selecionado esta opção, todos os ajustes do sistema retornam aos respectivos valores padrão.

AJUSTES DO SISTEMA (2/2)

Ajustes de telefonia

Exiba o menu de ajustes ao pressionar ***8***.

Ao final de alguns segundos e sem nenhuma ação sua, a tela anterior é exibida automaticamente.

Você também pode sair deste ajuste ao pressionar ***8*** ou ***9***.

Código de segurança

Seu sistema de áudio está protegido por um código de segurança (fornecido pelo representante do fabricante). Ele permite bloquear eletronicamente o sistema de áudio quando a alimentação é interrompida (bateria desconectada, sistema desligado, fusível queimado, etc.).

Para ativar o sistema de áudio, você deve digitar o código secreto composto por quatro algarismos.

Anote este código e guarde-o em local seguro. Se você o perder, dirija-se ao representante do fabricante.

Introdução do código

Pressione ***1*** para ligar o sistema de áudio. A mensagem “CODE” seguida de “0000” é exibida.

Ajuste o valor do primeiro algarismo intermitente ao pressionar a tecla 1 do teclado ***7*** até atingir o número pretendido. Ajuste os algarismos seguintes nos botões 2, 3 e 4 do teclado ***7*** do mesmo modo.

Após selecionar o quarto algarismo, pressione demoradamente o botão 6 do teclado ***7***.

Uma vez terminada a introdução do código, o desbloqueio é imediato.

Introdução de código errado

Em caso de erro na introdução do código, a mensagem “CODE ERROR... WAIT” é exibida.

Após um tempo de espera de 60 segundos, digite novamente o código.

O tempo de espera é duplicado a cada novo código errado.

IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMENTO (1/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
Nenhum som é emitido.	O volume está no mínimo ou em pausa.	Aumente o volume ou desative a pausa.
O sistema de áudio não funciona e o visor não é iluminado.	O sistema de áudio não está ligado.	Ligue o sistema de áudio.
	O fusível do sistema de áudio está queimado.	Substitua o fusível (consulte “fusíveis” no manual do usuário do veículo).
O sistema de áudio não funciona, mas o visor é iluminado.	O volume está ajustado no mínimo.	Pressione ***16***.
	Curto-circuito nos alto-falantes.	Dirija-se ao representante do fabricante.
Nenhum som é emitido pelo alto-falante esquerdo ou direito, quer seja da rádio ou de um CD.	O ajuste do balanço de som (ajuste esquerdo/direito) está incorreto.	Ajuste corretamente o balanço de som.
	Alto-falante desligado.	Dirija-se ao seu representante do fabricante.
Má recepção do rádio ou ausência de recepção.	O veículo está afastado demais da emissora captada pelo rádio (ruído de fundo e interferências).	Procura uma outra emissora com um sinal mais forte neste local ou desative a função “RDS-AF".
	A recepção é obstruída por interferências do motor.	Dirija-se ao seu representante do fabricante.
	A antena está danificada ou não está conectada.	Dirija-se ao seu representante do fabricante.

IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMENTO (2/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O tempo de leitura inicial de um CD/CD MP3 parece longo.	CD sujo.	Ejete e limpe o CD.
	CD MP3.	Aguarde: a varredura desta CD MP3 é mais demorado.
“Erro de leitura do CD” é exibido ou o CD/CD MP3 é ejetado pelo sistema de áudio.	CD mal introduzido/sujo/danificado/incompatível.	Ejete o CD/CD MP3. Insira corretamente um CD/CD MP3 limpo/em bom estado/compatível.
Certos arquivos do CD MP3 não são lidos.	Foram registrados em um mesmo CD arquivos de áudio e não áudio.	Registra em CD diferentes os arquivos de áudio e não áudio.
O sistema de áudio não chega a ler o CD MP3.	O CD foi gravado a uma velocidade inferior a 8x ou superior a 16x.	Grave seu CD na velocidade 8x.
	O CD foi gravado em modo de sessões múltiplas.	Grave seu CD no modo "Disc at Once" ou grave seu CD no modo "Track At Once" e finalize o disco após a última sessão.
A leitura do CD MP3 é de má qualidade.	O CD é preto ou tem uma cor com menor poder reflexivo, que degrada a qualidade de leitura.	Copie seu CD para um CD branco ou de cor clara.

IRREGULARIDADES DE FUNCIONAMENTO (3/3)

Descrição	Causas possíveis	Soluções
O telefone não se conecta ao sistema.	– Seu telefone está desligado. – A bateria do seu telefone não está descarregada. – Seu telefone não está registrado previamente no sistema de telefonia mãos livres. – Os Bluetooth® do seu telefone e do sistema não estão ativados. – O telefone não está configurado para aceitar o pedido de conexão do sistema.	– Ligue seu telefone. – Recarregue a bateria de seu telefone. – Registre seu telefone no sistema de telefonia mãos livres. – Ative o Bluetooth® do seu telefone e do sistema. – Configure o telefone para aceitar o pedido de conexão do sistema.
O tocador de MP3 Bluetooth® não se conecta ao sistema.	– Seu tocador de MP3 está desligado. – A bateria do seu aparelho está descarregada. – Seu aparelho não foi previamente registrado no sistema de áudiio. – O Bluetooth® do seu tocador de MP3 e do sistema de áudio não estão ativados. – O tocador de MP3 não está configurado para aceitar o pedido de conexão do sistema. – A música não é iniciada a partir do seu tocador de MP3.	– Ligue seu tocador de MP3. – Recarregue a bateria do seu tocador de MP3. – Registre seu tocador de MP3 no sistema de áudio. – Ative o Bluetooth® do seu tocador de MP3 e do sistema de áudio. – Configure o tocador de MP3 para aceitar o pedido de conexão do sistema. – Conforme o grau de compatibilidade do seu telefone, pode ser necessário iniciar a música a partir do seu aparelho.
Surgimento da mensagem “Bateria fraca”.	O uso prolongado do seu sistema de telefonia mãos livres acelera a descarga da bateria do seu telefone.	Recarregue a bateria de seu telefone.

ÍNDICE ALFABÉTICO (1/2)

A
aparelho áudio Bluetooth® BRA.14

B
bandas FM / LW / MW ..... BRA.6 – BRA.7
Bluetooth® ..... BRA.6 – BRA.7
botões ..... BRA.2 → BRA.4

C
CD texto BRA.12
CD/CD MP3
- características do CD MP3 ..... BRA.11
- ejetar BRA.12
- inserir BRA.11
- leitura acelerada BRA.11
- leitura aleatória BRA.12
- ouvir BRA.11

chamar BRA.20
código de segurança BRA.23
comandos ..... BRA.2 → BRA.4
comunicação BRA.21
conectar um telefone BRA.18
conexão
- falha BRA.19

conexão Bluetooth BRA.14

D
desconectar um telefone BRA.17, BRA.19

E
escolha da fonte BRA.8

F
falhas de funcionamento ..... BRA.24 → BRA.26
fonte auxiliar BRA.13

H
histórico de chamadas BRA.20

I
ID3 tag BRA.12
idiomas BRA.22
interrupção do som BRA.8

K
kit telefone viva voz BRA.7

L
lista telefônica BRA.20

M
marcha BRA.8

P
parada BRA.8
partida BRA.8
pausa BRA.12
precauções BRA.5

R
rádio
- escolher uma estação BRA.9
- memorização automática das estações BRA.9
- modo automático BRA.9
- modo manual BRA.9
- pré-seleção das estações BRA.9

rádio-text BRA.22
RDS BRA.6
receber uma chamada BRA.20
regulagens
- áudio BRA.22

regulagens por defeito BRA.23

ÍNDICE ALFABÉTICO (2/2)

S
sequência de frequências AF-RDS BRA.10
sincronizar um telefone ..... BRA.16 – BRA.17
sintonia BRA.9
sistema de telefonia viva voz.....BRA.20

T
tomada Jack BRA.14
tomada USB BRA.13

V
volume BRA.8
volume de comunicação.....BRA.21

W
WMA..... BRA.11

CLASS I
LASER PRODUCT

(www.renault-multimedia.com)

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NX 974-3 – 98 45 02 113R – 93 86 59 79 – 03/2012 – Edition ESP/PTG/PTB

PT